P73941ea-B_F5U219uk 14-03-2003 10:57 Page 1

BELKIN

En

Fr

De

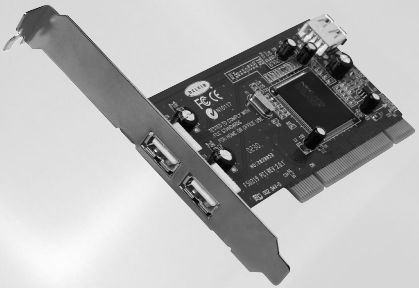
Nl

Es

It

Hi-Speed USB 2.0 3-Port PCI Card

Connect up to 3 devices for ultrafast data transfers



User Manual

F5U219ea

P73941ea-B_F5U219uk 14-03-2003 10:57 Page 2

P73941ea-B_F5U219uk 14-03-2003 10:57 Page 3

TABLE OF CONTENTS

En

Introduction 1
Overview 2
Features 2
USB Specifications 2
Package Contents 3
System Requirements 3
Operating System Compatibility 3
Installation 4
Installation Procedure for Windows 98 SE 4
Installation Procedure for Windows Me 7
Installation Procedure for Windows 2000 9
Installing the Microsoft Driver 9
Installing the Belkin Driver 11
Installation Procedure for Windows XP 13
Installing a Hi-Speed USB 2.0 Hub 14
Information 16

P73941ea-B_F5U219uk 14-03-2003 10:57 Page 4

P73941ea-B_F5U219uk 14-03-2003 10:57 Page 1

INTRODUCTION

Welcome to Belkin Hi-Speed Connectivity!

Thank you for purchasing the Belkin Hi-Speed USB 2.0 3-Port PCI Card (the PCI Card).

Now you can upgrade your computer to the latest USB technology, for better speed and performance. You will be able to take advantage of a host of new Hi-Speed USB 2.0 products!

Connecting your USB 2.0 products to your computer with the PCI Card will allow them to work much faster than ever before. This includes your hard drives, scanners, printers, video cameras, and more. Your current or previous-version USB devices will continue to work as they always have, and in some cases even better, with the PCI Card. Just follow the simple installation instructions in this manual to get your PCI Card set up and working well—then, enjoy the speed and convenience of Belkin USB connectivity!

OVERVIEW

Features

- Two OHCI USB host controllers and one EHCI host controller integrated into a single PCI Card
- Three Hi-Speed USB 2.0 ports
- Simultaneous connection capability for low-, full-, and high-speed USB devices
- Auto-detection of new devices as they are connected, along with the speed of each device
- Backward-compatibility with USB 1.1 devices
- Full compliance with USB specifications
- Plug-and-Play technology

USB Specifications

- Open Host Controller Interface- (OHCI-) compliant (USB 1.1 Host Controller)
- Enhanced Host Controller Interface- (EHCI-) compliant (USB 2.0 Host Controller)
- PCI revision 2.1-compliant
- Current: 500mA per port
- USB revision 2.0-compliant

OVERVIEW

En

Package Contents
- Belkin Hi-Speed USB 2.0 3-Port PCI Card
- User Manual
- Installation CD

System Requirements
- 266MHz Pentium® II
- 32MB RAM
- One available PCI 2.1-compliant PCI slot
- Windows® 98 SE, 2000, Me, or XP operating system

Operating System Compatibility

Operating System	USB 1.x Support	USB 2.0 Support
Windows 98 SE	Yes	Yes
Windows 2000	Yes	Yes
Windows Me	Yes	Yes
Windows XP	Yes	Yes

INSTALLATION

Please refer to the section that corresponds to your version of the Windows operating system.

Installation Procedure for Windows 98 SE
This procedure will install two USB 1.1 OHCI controllers and one USB 2.0 EHCI host controller.

1. Insert the F5U219 installation CD into your CD-ROM drive. After a few moments, the main menu will start automatically.
2. Select "Install USB 2.0 Driver". After the driver is installed, select "No I will restart my computer later".
3. Click the "Start" button in the lower left-hand corner of your Windows desktop display. Next click "Shutdown" then choose "Shutdown" from the drop-down menu.
4. Remove the computer's cover and locate an empty PCI slot.
5. Remove the port cover that corresponds with the PCI slot you wish to use. (The cover is usually held in place with a single screw.)
6. Insert the PCI Card into the slot. Apply pressure as needed until the Card is fully seated. Secure the PCI Card with the screw removed in step 5.
7. After installing the PCI Card, replace the outer cover and turn on the computer.

Note: *Do not plug any devices into the PCI Card until driver installation is completely finished.*

8. When Windows restarts, the PCI Card will be detected and installation of the PCI Card drivers will begin.

Note: *Depending on the speed of your computer, it may take up to 30-60 seconds for the PCI Card to be detected.*

P73941ea-B_F5U219uk 14-03-2003 10:57 Page 5

9. Windows will detect the "NEC USB Open Host Controller". Click "Next".
10. Select "Search for the best driver for your device" and click "Next".
11. Uncheck all the boxes and click "Next".
12. Windows will locate drivers for the "NEC USB Open Host Controller". Click "Next".

Note: *Windows may prompt you to insert your Windows 98 SE installation CD at this time.*

13. After Windows installs the OHCI host controller drivers, installation of the first host controller is complete. Click "Finish".
14. The "Add New Hardware" wizard will repeat the installation process for the second OHCI host controller.
15. Repeat steps 9-13.
16. Windows will now detect "Belkin USB 2.0 High Speed Host Controller". Click "Next".
17. Windows will locate the EHCI host controller drivers and complete installation of the "Belkin USB 2.0 High Speed Host Controller" and "USB 2.0 Root Hub Device".

Installation of the PCI Card is now complete.

P73941ea-B_F5U219uk 14-03-2003 10:57 Page 6

INSTALLATION

Verifying Proper Installation (Windows 98 SE)

Check the "Windows Device Manager" to confirm that your PCI Card has been properly installed.

1. Right-click on "My Computer" and select "Properties".
2. Select the "Device Manager" tab.
3. After installation of the Belkin USB 2.0 driver, you will notice that an additional "Universal Serial Bus Controllers" heading has been added to the device list.
   a) Click the plus sign (+) next to the original "Universal Serial Bus Controllers" heading. You will find that two "NEC USB Open Host Controller" entries and two "USB Root Hub" entries have been added to the list of devices.
   b) Click the plus sign (+) next to the new "Universal Serial Bus Controllers" heading. You will find one entry for "Belkin USB 2.0 Hi-Speed Host Controller" and one entry for "USB 2.0 Root Hub Device".

Note: *If your computer features built-in USB ports, or if you have other USB PCI controller cards installed, you will see additional USB controller and root hub entries in the Device Manager list.*

P73941ea-B_F5U219uk 14-03-2003 10:57 Page 7

INSTALLATION

Installation Procedure for Windows Me
This procedure will install two USB 1.1 OHCI host controllers and one USB 2.0 EHCI host controller.

1. Insert the F5U219 installation CD into your CD-ROM drive. After a few moments, the main menu will start automatically.
2. Select "Install USB 2.0 Driver". After the driver is installed, select "No, I will restart my computer later". Click "Close".
3. Click the "Start" button in the lower left-hand corner of your Windows desktop display. Next, click "Shutdown" then choose "Shutdown" from the drop-down menu.
4. Remove the computer's cover and locate an empty PCI slot.
5. Remove the port cover that corresponds with the PCI slot you wish to use. (The cover is usually held in place with a single screw.)
6. Insert the PCI Card into the slot. Apply pressure as needed until the Card is fully seated. Secure the PCI Card with the screw removed in step 5.
7. After installing the PCI Card, replace the outer cover and turn on the computer.

Note: *Do not plug any devices into the PCI Card until driver installation is completely finished.*

8. When Windows restarts, the PCI Card will be detected and installation of the host controller drivers will begin.

Note: *on the speed of your computer, it may take up to 30-60 seconds for the PCI Card to be detected.*

INSTALLATION

9. Windows will detect two "NEC USB Open Host Controller (E13+)" entries and two "USB Root Hub" entries. The required driver support will be automatically installed. No user input is required.

10. Windows will then detect the "Belkin USB 2.0 Hi-Speed USB Host Controller" and "USB 2.0 Root Hub Device". The required driver support will be automatically installed. No user input is required. Installation of the PCI Card is now complete.

Verifying Proper Installation

After installation, check the Windows Device Manager to confirm that the PCI Card has been properly installed.

1. Right-click on "My Computer" and select "Properties".

2. Select the "Device Manager" tab.

3. After installation of the Belkin USB 2.0 driver, you will notice that an additional "Universal Serial Bus Controllers" heading has been added to the device list.

a) Click the plus sign (+) next to the original "Universal Serial Bus Controllers" heading. You will find that two "NEC USB Open Host Controller (E13+)" entries and two "USB Root Hub" entries have been added to the list of devices.

b) Click the plus sign (+) next to the new "Universal Serial Bus Controllers" heading. You will find one entry for "Belkin USB 2.0 Hi-Speed Host Controller" and one entry for "USB 2.0 Root Hub Device".

Note: *If your computer features built-in USB ports, or if you have other USB PCI controller cards installed, you will see additional USB controller and root hub entries in the Device Manager list.*

P73941ea-B_F5U219uk 14-03-2003 10:57 Page 9

INSTALLATION

Installation Procedure for Windows 2000
This procedure will install two USB 1.1 OHCI controllers and one USB 2.0 EHCI host controller.

Important Note: *There are two methods of installing the required USB 2.0 drivers in Windows 2000.*

1. If you have an Internet connection:
Windows 2000 will check the Windows update website and download the most recent version of Microsoft USB 2.0 support drivers. Please proceed to the "Installing the Microsoft Driver" section.

2. If you do not have an Internet connection:
USB 2.0 drivers will be installed from the Belkin Driver Installation CD. Please proceed to the "Installing the Belkin Driver" section.

Installing the Microsoft Driver
1. Make sure your computer is completely powered down.
2. Remove the computer's cover and locate an empty PCI slot.
3. Remove the port cover that corresponds with the PCI slot you wish to use. (The cover is usually held in place with a single screw.)
4. Insert the PCI Card into the slot. Apply pressure as needed until the Card is fully seated. Secure the PCI Card with the screw removed in step 3.
5. After installing the PCI Card, replace the outer cover and turn on the computer.

Note: *Do not plug any devices into the PCI Card until driver installation is completely finished.*

Note: *Depending on the speed of your computer, it may take up to 30-60 seconds for the PCI Card to be detected.*

INSTALLATION

6. Windows will now search for drivers for the "Universal Serial Bus Controller", and the "New Hardware Wizard" will start. Click "Next".
7. Select "Search for suitable driver for my device (Recommended)". Click "Next".
8. Select "Microsoft Windows Update". Click "Next".

Note: *If the "Microsoft Windows Update" option is not available, double-check your connection to the Internet. If you are having problems connecting to the Internet, proceed to the "Installing the Belkin Driver" section.*

9. The driver for "Universal Serial Bus Controller" will be located. Click "Next".
10. The driver for "Standard Enhanced PCI to USB Host Controller" will now be installed. Click "Finish".

The installation procedure is now complete.

Verifying Proper Installation (Microsoft Driver)
After installation, check the Device Manager to confirm that the PCI Card has been properly installed.
1. Right-click on "My Computer".
2. Select "Properties".
3. Select the "Hardware" tab and click on the "Device Manager" button.
4. Click the plus sign (+) next to "Universal Serial Bus Controllers".

The "Universal Serial Bus Controllers" list will now include two "NEC USB Open Host Controller" entries, two additional "USB Root Hub" entries, one "Standard Universal PCI to USB Host Controller" entry, and one "USB 2.0 Root Hub Device" entry.

INSTALLATION

Note: *If your computer features built-in USB ports, or if you have other USB PCI controller cards installed, you will see additional USB controller and root hub entries in the Device Manager list.*

Installing the Belkin Driver

1. Insert the F5U219 installation CD into your CD-ROM drive. After a few moments, the main menu will automatically start.
2. Select "Install USB 2.0 Driver". After the driver is installed, select "No, I will restart my computer later".
3. Click the "Start" button in the lower left-hand corner of your Windows desktop display. Next, select "Turn off Computer" then select "Turn Off".
4. Remove the computer's cover and locate an empty PCI slot.
5. Remove the port cover that corresponds with the PCI slot you wish to use. (The cover is usually held in place with a single screw.)
6. Insert the PCI Card into the slot. Apply pressure as needed until the card is fully seated. Secure the PCI Card with the screw removed in step 5.
7. After installing the PCI Card, replace the outer cover and turn on the computer.

Note: *Do not plug any devices into the PCI Card until driver installation is completely finished.*

8. When Windows restarts, the PCI Card will be detected and all required drivers will be automatically installed.

Note: *Depending on the speed of your computer, it may take 30-60 seconds for the PCI Card to be detected.*

INSTALLATION

Verifying Proper Installation (Belkin Driver)

After installation is complete, check the Windows Device Manager to confirm that all components of the PCI Card have been properly installed.

1. Right-click on "My Computer".
2. Select "Properties".
3. Select the "Hardware" tab and click on the "Device Manager" button.
4. After installation of the Belkin USB 2.0 driver, you will notice that a second "Universal Serial Bus Controllers" heading has been added to the device list.
   a) Click the plus sign (+) next to the original "Universal Serial Bus Controllers" heading. You will find that two "NEC USB Open Host Controller" entries and two "USB Root Hub" entries have been added to the list of devices.
   b) Click the plus sign (+) next to the new "Universal Serial Bus Controllers" heading. You will find one entry for "Belkin USB 2.0 Hi-Speed Host Controller" and one entry for "USB 2.0 Root Hub Device".

Note: *If your computer features built-in USB ports, or if you have other USB PCI controller cards installed, you will see additional USB controller and root hub entries in the Device Manager list.*

P73941ea-B_F5U219uk 14-03-2003 10:57 Page 13

Installation Procedure for Windows XP

This installation procedure will install two USB 1.1 OHCI controllers and one USB 2.0 EHCI host controller.

Important Note: *If you have already upgraded to Windows XP Service Pack 1, support for your PCI Card is already installed on your computer. If you have not upgraded to Windows XP Service Pack 1, or if you wish to use the Belkin driver, proceed to the "Installing Belkin Driver" section.*

Using the Windows XP Service Pack 1 Driver

1. Make sure your computer is completely powered down.
2. Remove the computer's cover and locate an empty PCI slot.
3. Remove the port cover that corresponds with the PCI slot you wish to use. (The cover is usually held in place with a single screw.)
4. Insert the PCI Card into the slot. Apply pressure as needed until the Card is fully seated. Secure the PCI Card with the screw removed in step 3.
5. After installing the PCI Card, replace the outer cover and turn on the computer.

Note: *Depending on the speed of your computer, it may take up to 30-60 seconds for the PCI Card to be detected.*

6. When Windows restarts, the PCI Card will be detected and drivers for the two USB OHCI host controllers and the EHCI host controller will be automatically installed. Installation is now complete.

INSTALLATION

Verifying Proper Installation (Microsoft Driver)

After installation, check the Device Manager to confirm that the PCI Card has been properly installed.

1. Right-click on "My Computer".
2. Select "Properties".
3. Select the "Hardware" tab and click on the "Device Manager" button.
4. Click the plus sign (+) next to "Universal Serial Bus Controllers".

The "Universal Serial Bus Controllers" list will now include two "NEC USB Open Host Controller", one "Standard Enhanced PCI to USB Host Controller", one "USB 2.0 Root Hub Device", and two "USB Root Hub" entries.

Note: *If your computer features built-in USB ports, or if you have other USB PCI controllers installed, you will see additional host controller and root hub entries.*

Installing a Hi-Speed USB 2.0 Hub

Note: *During installation of the Hi-Speed USB 2.0 PCI Card driver, a Hi-Speed USB 2.0 hub driver is also installed. For instructions regarding the installation of your USB 2.0 hub, consult the documentation included with your hub.*

P73941ea-B_F5U219uk 14-03-2003 10:57 Page 15

P73941ea-B_F5U219uk 14-03-2003 10:57 Page 16

INFORMATION

FCC Statement

DECLARATION OF CONFORMITY WITH FCC RULES FOR ELECTROMAGNETIC COMPATIBILITY

We, Belkin Corporation, of 501 West Walnut Street, Compton, CA 90220, declare under our sole responsibility that the product:

F5U219

to which this declaration relates:

Complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

CE Declaration of Conformity

We, Belkin Corporation, declare under our sole responsibility that the F5U219, to which this declaration relates, is in conformity with Generic Emissions Standard EN50081-1 and with Generic Immunity Standard EN50082-1 1992.

Belkin Corporation Limited Lifetime Product Warranty

Belkin Corporation warrants this product against defects in materials and workmanship for its lifetime. If a defect is discovered, Belkin will, at its option, repair or replace the product at no charge provided it is returned during the warranty period, with transportation charges prepaid, to the authorized Belkin dealer from whom you purchased the product. Proof of purchase may be required.

This warranty does not apply if the product has been damaged by accident, abuse, misuse, or misapplication; if the product has been modified without the written permission of Belkin; or if any Belkin serial number has been removed or defaced.

THE WARRANTY AND REMEDIES SET FORTH ABOVE ARE EXCLUSIVE IN LIEU OF ALL OTHERS, WHETHER ORAL OR WRITTEN, EXPRESSED OR IMPLIED. BELKIN SPECIFICALLY DISCLAIMS ANY AND ALL IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

No Belkin dealer, agent, or employee is authorized to make any modification, extension, or addition to this warranty.

BELKIN IS NOT RESPONSIBLE FOR SPECIAL, INCIDENTAL, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES RESULTING FROM ANY BREACH OF WARRANTY, OR UNDER ANY OTHER LEGAL THEORY, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO LOST PROFITS, DOWNTIME, GOODWILL, DAMAGE TO OR REPROGRAMMING OR REPRODUCING ANY PROGRAM OR DATA STORED IN OR USED WITH BELKIN PRODUCTS.

P73941ea-B_F5U219uk 14-03-2003 10:57 Page 17

belkin.com

Belkin Corporation
501 West Walnut Street
Compton • CA • 90220 • USA
Tel: 310.898.1100
Fax: 310.898.1111

Belkin Components, Ltd.
Express Business Park
Shipton Way • Rushden • NN10 6GL
United Kingdom
Tel: +44 (0) 1933 35 2000
Fax: +44 (0) 1933 31 2000

Belkin Components B.V.
Starparc Building • Boeing Avenue 333
1119 PH Schiphol-Rijk • The Netherlands
Tel: +31 (0) 20 654 7300
Fax: +31 (0) 20 654 7349

Belkin GmbH
Hanebergstrasse 2
80637 München • Germany
Tel: +49 (0) 89 1434 05-0
Fax: +49 (0) 89 / 143405-100

Belkin Tech Support
US: 310.898.1100 ext. 2263
800.223.5546 ext. 2263
Europe: 00 800 223 55 460
Australia: 1800 666 040

© 2003 Belkin Corporation. All rights reserved.
All trade names are registered trademarks of respective manufacturers listed.

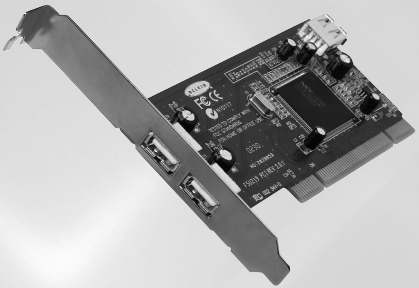
P73941ea-B

P73941ea-B_F5U219fr 14-03-2003 10:57 Page 1

Fr

Carte PCI USB 2.0 haut débit - 3 ports

Jusqu'à 3 périphériques connectés pour des transferts de données ultra-rapides



Manuel de l'utilisateur

F5U219ea

P73941ea-B_F5U219fr 14-03-2003 10:57 Page 2

P73941ea-B_F5U219fr 14-03-2003 10:57 Page 3

TABLE DES MATIÈRES

Fr

Introduction 1
Vue d'ensemble 2
Caractéristiques 2
Caractéristiques techniques USB 2
Contenu de la boîte 3
Configuration requise 3
Compatibilité avec le système d'exploitation 3
Installation 4
Procédure d'installation pour Windows 98 SE 4
Procédure d'installation pour Windows Me 7
Procédure d'installation pour Windows 2000 9
Installation du pilote Microsoft 9
Installation du pilote Belkin 11
Procédure d'installation pour Windows XP 14
Installation d'un concentrateur USB 2.0 haut débit 15
Information 16

P73941ea-B_F5U219fr 14-03-2003 10:57 Page 4

P73941ea-B_F5U219fr 14-03-2003 10:57 Page 1

INTRODUCTION

Fr

Bienvenue dans la connectivité USB haut débit de Belkin !

Merci d'avoir choisi la carte PCI trois ports USB 2.0 haut débit Belkin (carte PCI).

Vous pouvez maintenant mettre à niveau votre ordinateur avec la dernière technologie USB, pour plus débit et de meilleures performances, et tirer ainsi avantage d'un grand nombre de nouveaux produits USB 2.0 haut débit !

En connectant vos produits USB 2.0 à votre ordinateur avec la carte PCI, ils seront plus rapides que jamais. Vous pourrez notamment connecter vos disques durs, vos scanners, vos imprimantes, vos caméscopes et bien plus. Vos périphériques USB actuels ou de version antérieure vont continuer à fonctionner comme d'habitude, voire mieux dans certains cas, avec la carte PCI. Il vous suffit de suivre les instructions d'installation simplement expliquées dans ce manuel pour installer et utiliser votre carte PCI au mieux et profiter de la rapidité et du confort de la connectivité USB Belkin !

VUE D'ENSEMBLE

Caractéristiques

- Deux contrôleurs hôte USB OHCI et un contrôleur hôte EHCI intégrés dans une seule carte PCI
- Trois ports USB 2.0 haut débit
- Possibilité de connexion simultanée avec des périphériques USB à bas, moyen et haut débit
- Auto-détection des nouveaux périphériques et du débit de chaque périphérique lors de la connexion
- Compatibilité avec tous les périphériques USB 1.1
- Conformité parfaite aux spécifications USB
- Technologie Plug & Play

Caractéristiques techniques USB

- Conformité OHCI (Open Host Controller Interface) (contrôleur hôte USB 1.1)
- Conformité EHCI (Enhanced Host Controller Interface) (contrôleur hôte USB 2.0)
- Conformité PCI version 2.1
- Alimentation : 500 mA par port
- Conformité USB version 2.0

VUE D'ENSEMBLE

Fr

Contenu de la boîte
- Carte PCI à trois ports USB 2.0 Belkin haut débit
- Manuel de l'utilisateur
- CD d'installation

Configuration requise
- Pentium® II, -266MHz
- 32 Mo de mémoire vive
- Un connecteur compatible PCI 2.1 disponible
- Système d'exploitation Windows® 98 SE, 2000, Me ou XP

Compatibilité avec le système d'exploitation

Système d'exploitation	Prise en charge USB	Prise en charge USB 2.0
Windows 98 SE	Oui	Oui
Windows 2000	Oui	Oui
Windows Me	Oui	Oui
Windows XP	Oui	Oui

INSTALLATION

Veuillez vous reporter à la section qui correspond à votre version de système d'exploitation Microsoft.

Procédure d'installation pour Windows 98 SE
Cette procédure vous permet d'installer deux contrôleurs OHCI USB 1.1 et un contrôleur hôte EHCI USB 2.0.

1. Insérez le CD d'installation F5U219 dans le lecteur de CD-ROM. Après quelques instants, le menu principal est automatiquement lancé.
2. Sélectionnez « Install USB 2.0 Driver » (Installer le pilote USB 2.0) Après avoir installé le pilote, sélectionnez « No, I will restart my computer later » (Réinstaller l'ordinateur plus tard).
3. Cliquez sur le bouton « Start » (Démarrer) situé en bas à gauche de votre bureau Windows. Cliquez ensuite sur « Shutdown » (Arrêter) et sélectionnez « Shutdown » dans le menu déroulant.
4. Retirez le capot de l'ordinateur et localisez un connecteur PCI vide.
5. Retirez le cache du connecteur correspondant au connecteur PCI que vous souhaitez utiliser. (Le cache est généralement maintenu en place à l'aide d'une vis).
6. Insérez la carte PCI dans le connecteur. Appuyez jusqu'à ce que la carte soit entièrement insérée. Fixez la carte PCI à l'aide de la vis retirée à l'étape 5.
7. Après avoir installé la carte PCI, repositionnez le capot et mettez l'ordinateur sous tension.

Note : *ne branchez aucun périphérique à la carte PCI tant que l'installation du pilote n'est pas complètement terminée.*

8. Lorsque Windows redémarre, la carte PCI est détectée et l'installation des pilotes de la carte PCI va commencer.

INSTALLATION

Note : *en fonction de la vitesse de votre ordinateur, il peut s'écouler de 30 à 60 secondes avant que la carte PCI ne soit détectée.*

9. Windows affiche le message « NEC USB Open Host Controller » (Contrôleur hôte ouvert USB NEC). Cliquez sur « Next » (Suivant).
10. Sélectionnez « Search for the best driver for your device » (Rechercher le pilote le plus approprié pour votre périphérique), puis cliquez sur « Next » (Suivant).
11. Décochez toutes les cases, puis cliquez sur « Next » (Suivant).
12. Windows va localiser les pilotes du contrôleur hôte ouvert USB NEC. Cliquez sur « Next » (Suivant).

Note : *Windows peut maintenant vous demander d'insérer le CD d'installation Windows 98 SE.*

13. Lorsque Windows a fini d'installer les pilotes du contrôleur hôte OHCI, l'installation du premier contrôleur hôte est terminée. Cliquez sur « Finish » (Terminer).
14. L'assistant « Add New Hardware » (Ajout de nouveau matériel) va répéter la procédure d'installation pour le deuxième contrôleur hôte OHCI.
15. Répétez les étapes 9 à 13.
16. Windows va maintenant détecter le contrôleur hôte haut débit USB 2.0 Belkin. Cliquez sur « Next » (Suivant).
17. Windows va localiser les pilotes du contrôleur hôte EHCI et terminer l'installation du contrôleur hôte haut débit USB 2.0 Belkin et du concentrateur racine USB 2.0.

L'installation de la carte PCI est maintenant terminée.

INSTALLATION

Vérification de l'installation (Windows 98 SE)
Vérifiez dans « Windows Device Manager » (Gestionnaire des périphériques Windows) que la carte PCI a été correctement installée.

1. Cliquez avec le bouton droit de la souris sur « My computer » (Poste de travail) et sélectionnez « Properties » (Propriétés).
2. Sélectionnez l'onglet « Device Manager » (Gestionnaire des périphériques).
3. Après l'installation du pilote USB 2.0 Belkin, vous allez constater qu'un en-tête supplémentaire « Universal Serial Bus Controllers » (Contrôleurs USB) a été ajouté à la liste des périphériques.
   a) Cliquez sur le signe « + » à côté de l'en-tête « Universal Serial Bus Controllers » (Contrôleurs USB) d'origine. Deux entrées « NEC USB Open Host Controller » (Contrôleur hôte ouvert USB NEC) et deux entrées « USB Root Hub » (Concentrateur racine USB) ont été ajoutées à la liste des périphériques.
   b) Cliquez sur le signe « + » à côté du nouvel en-tête « Universal Serial Bus Controllers » (Contrôleurs USB). Vous constaterez qu'une entrée pour « Belkin USB 2.0 Hi-Speed Host Controller » (Contrôleur hôte haut débit USB 2.0 Belkin) et une entrée pour « USB 2.0 Root Hub Device » (Concentrateur racine USB 2.0) ont été ajoutées.

Note : *si votre ordinateur possède des ports USB intégrés ou si vous avez installé d'autres cartes PCI USB, vous allez voir apparaître des entrées supplémentaires pour le contrôleur USB et le concentrateur racine dans la liste « Device Manager » (Gestionnaire des périphériques).*

INSTALLATION

Fr

Procédure d'installation pour Windows Me

Cette procédure vous permet d'installer deux contrôleurs hôte OHCI USB 1.1 et un contrôleur hôte EHCI USB 2.0.

1. Insérez le CD d'installation F5U219 dans le lecteur de CD-ROM. Après quelques instants, le menu principal est automatiquement lancé.
2. Sélectionnez « Install USB 2.0 Driver » (Installer le pilote USB 2.0) Après avoir installé le pilote, sélectionnez « No, I will restart my computer later » (Réinstaller l'ordinateur plus tard). Cliquez sur « Close » (Fermer).
3. Cliquez sur le bouton « Start » (Démarrer) situé en bas à gauche de votre bureau Windows. Cliquez ensuite sur « Shutdown » (Arrêter) et sélectionnez « Shutdown » dans le menu déroulant.
4. Retirez le capot de l'ordinateur et localisez un connecteur PCI vide.
5. Retirez le cache du connecteur correspondant au connecteur PCI que vous souhaitez utiliser. (Le cache est généralement maintenu en place à l'aide d'une vis).
6. Insérez la carte PCI dans le connecteur. Appuyez jusqu'à ce que la carte soit entièrement insérée. Fixez la carte PCI à l'aide de la vis retirée à l'étape 5.
7. Après avoir installé la carte PCI, repositionnez le capot et mettez l'ordinateur sous tension.

Note : *ne branchez aucun périphérique à la carte PCI tant que l'installation du pilote n'est pas complètement terminée.*

8. Lorsque Windows redémarre, la carte PCI est détectée et l'installation des pilotes du contrôleur hôte va commencer.

Note : *en fonction de la vitesse de votre ordinateur, il peut s'écouler de 30 à 60 secondes avant que la carte PCI ne soit détectée.*

INSTALLATION

9. Windows va détecter deux entrées « NEC USB Open Host Controller (E13+) » (Contrôleur hôte ouvert USB NEC (E13+)) et deux entrées « USB Root Hub » (Concentrateur racine USB). Le pilote requis sera automatiquement installé. Aucune entrée utilisateur n'est requise.

10. Windows détecte ensuite le contrôleur hôte USB haut débit USB 2.0 Belkin et le concentrateur racine USB 2.0. Le pilote requis sera automatiquement installé. Aucune entrée utilisateur n'est requise. L'installation de la carte PCI est maintenant terminée.

Vérification de l'installation

Après l'installation, vérifiez dans « Windows Device Manager » (Gestionnaire des périphériques Windows) que la carte PCI a été correctement installée.

1. Cliquez avec le bouton droit de la souris sur « My computer » (Poste de travail) et sélectionnez « Properties » (Propriétés).

2. Sélectionnez l'onglet « Device Manager » (Gestionnaire des périphériques).

3. Après l'installation du pilote USB 2.0 Belkin, vous allez constater qu'un en-tête supplémentaire « Universal Serial Bus Controllers » (Contrôleurs USB) a été ajouté à la liste des périphériques.

a) Cliquez sur le signe « + » à côté de l'en-tête « Universal Serial Bus Controllers » (Contrôleurs USB) d'origine. Deux entrées « NEC USB Open Host Controller (E13+) » (Contrôleur hôte ouvert USB NEC (E13+)) et deux entrées « USB Root Hub » (Concentrateur racine USB) ont été ajoutées à la liste des périphériques.

b) Cliquez sur le signe « + » à côté du nouvel en-tête « Universal Serial Bus Controllers » (Contrôleurs USB). Vous constaterez qu'une entrée pour « Belkin USB 2.0 Hi-Speed Host Controller » (Contrôleur hôte haut débit USB 2.0 Belkin) et une entrée pour « USB 2.0 Root Hub Device » (Concentrateur racine USB 2.0) ont été ajoutées.

INSTALLATION

Note : *si votre ordinateur possède des ports USB intégrés ou si vous avez installé d'autres cartes PCI USB, vous allez voir apparaître des entrées supplémentaires pour le contrôleur USB et le concentrateur racine dans la liste « Device Manager » (Gestionnaire des périphériques).*

Procédure d'installation pour Windows 2000

Cette procédure vous permet d'installer deux contrôleurs OHCI USB 1.1 et un contrôleur hôte EHCI USB 2.0.

Remarque importante : *il existe deux méthodes pour installer les pilotes USB 2.0 requis dans Windows 2000.*

1. Si vous possédez une connexion Internet :
   Windows 2000 va se connecter au site Web des mises à jour Windows et télécharger la dernière version des pilotes USB 2.0 Microsoft. Reportez-vous ensuite à la section « Installation du pilote Microsoft ».
2. Si vous ne possédez pas de connexion Internet : Les pilotes USB 2.0 seront installés à partir du CD d'installation des pilotes Belkin. Reportez-vous ensuite à la section « Installation du pilote Belkin ».

Installation du pilote Microsoft

1. Assurez-vous que l'ordinateur est hors tension.
2. Retirez le capot de l'ordinateur et localisez un connecteur PCI vide.
3. Retirez le cache du connecteur correspondant au connecteur PCI que vous souhaitez utiliser. (Le cache est généralement maintenu en place à l'aide d'une vis).
4. Insérez la carte PCI dans le connecteur. Appuyez jusqu'à ce que la carte soit entièrement insérée. Fixez la carte PCI à l'aide de la vis retirée à l'étape 3.
5. Après avoir installé la carte PCI, repositionnez le capot et mettez l'ordinateur sous tension.

P73941ea-B_F5U219fr 14-03-2003 10:57 Page 10

INSTALLATION

Note : *ne branchez aucun périphérique à la carte PCI tant que l'installation du pilote n'est pas complètement terminée.*

Note : *en fonction de la vitesse de votre ordinateur, il peut s'écouler de 30 à 60 secondes avant que la carte PCI ne soit détectée.*

6. Windows recherche maintenant les pilotes du contrôleur USB et l'assistant de nouveau matériel « New Hardware Wizard » démarre. Cliquez sur « Next » (Suivant).

7. Sélectionnez « Search for suitable driver for my device (Recommended) » (Sélectionnez le pilote le plus approprié pour mon périphérique (recommandé)). Cliquez sur « Next » (Suivant).

8. Sélectionnez « Microsoft Windows Update » (Mise à jour Windows Microsoft). Cliquez sur « Next » (Suivant).

Note : *si l'option « Microsoft Windows Update » (Mise à jour Windows Microsoft) n'est pas disponible, vérifiez votre connexion Internet. Si vous rencontrez des problèmes de connexion Internet, passez à la section « Installation du pilote Belkin ».*

9. Le pilote du contrôleur USB va être localisé. Cliquez sur « Next » (Suivant).

10. Le pilote de la carte PCI améliorée standard vers le contrôleur hôte USB sera maintenant installé. Cliquez sur « Finish » (Terminer).

L'installation est maintenant terminée.

P73941ea-B_F5U219fr 14-03-2003 10:57 Page 11

INSTALLATION

Vérification de l'installation (pilote Microsoft)
Après l'installation, vérifiez dans « Device Manager » (Gestionnaire des périphériques Windows) que la carte PCI a été correctement installée.

1. Cliquez avec le bouton droit de la souris sur My computer (Poste de travail).
2. Sélectionnez Properties (Propriétés).
3. Sélectionnez l'onglet Hardware (Matériel) et cliquez sur le bouton Device Manager (Gestionnaire des périphériques).
4. Cliquez sur le signe plus (+) à côté de « Universal Serial Bus Controllers » (Contrôleurs USB).

La liste « Universal Serial Bus Controllers » (Contrôleurs USB) inclut maintenant deux entrées « NEC USB Open Host Controller » (Contrôleur hôte ouvert USB NEC), deux entrées supplémentaires « USB Root Hub » (Concentrateur racine USB), une entrée « Standard Universal PCI to USB Host Controller » (Carte PCI universelle standard vers contrôleur hôte USB) et une entrée « USB 2.0 Root Hub Device » (Concentrateur racine USB 2.0).

Note : *si votre ordinateur possède des ports USB intégrés ou si vous avez installé d'autres cartes PCI USB, vous allez voir apparaître des entrées supplémentaires pour le contrôleur USB et le concentrateur racine dans la liste « Device Manager » (Gestionnaire des périphériques).*

Installation du pilote Belkin

1. Insérez le CD d'installation F5U219 dans le lecteur de CD-ROM. Après quelques instants, le menu principal est automatiquement lancé.
2. Sélectionnez « Install USB 2.0 Driver » (Installer le pilote USB 2.0) Après avoir installé le pilote, sélectionnez « No, I will restart my computer later » (Réinstaller l'ordinateur plus tard).

P73941ea-B_F5U219fr 14-03-2003 10:57 Page 12

3. Cliquez sur le bouton « Start » (Démarrer) situé en bas à gauche de votre bureau Windows. Sélectionnez ensuite « Turn off Computer » (Mettre l'ordinateur hors tension) puis choisissez « Turn Off » (Hors tension).
4. Retirez le capot de l'ordinateur et localisez un connecteur PCI vide.
5. Retirez le cache du connecteur correspondant au connecteur PCI que vous souhaitez utiliser. (Le cache est généralement maintenu en place à l'aide d'une vis).
6. Insérez la carte PCI dans le connecteur. Appuyez jusqu'à ce que la carte soit entièrement insérée. Fixez la carte PCI à l'aide de la vis retirée à l'étape 5.
7. Après avoir installé la carte PCI, repositionnez le capot et mettez l'ordinateur sous tension.

Note : *ne branchez aucun périphérique à la carte PCI tant que l'installation du pilote n'est pas complètement terminée.*

8. Lorsque Windows redémarre, la carte PCI sera détectée et tous les pilotes requis seront automatiquement installés.

Note : *en fonction de la vitesse de votre ordinateur, il peut s'écouler de 30 à 60 secondes avant que la carte PCI ne soit détectée.*

Vérification de l'installation (pilote Belkin)

Après l'installation, vérifiez dans « Windows Device Manager » (Gestionnaire des périphériques Windows) que tous les composants de la carte PCI a été correctement installés.

1. Cliquez avec le bouton droit de la souris sur My computer (Poste de travail).
2. Sélectionnez Properties (Propriétés).

P73941ea-B_F5U219fr 14-03-2003 10:57 Page 13

INSTALLATION

3. Sélectionnez l'onglet Hardware (Matériel) et cliquez sur le bouton Device Manager (Gestionnaire des périphériques).

4. Après l'installation du pilote USB 2.0 Belkin, vous allez constater qu'un deuxième en-tête « Universal Serial Bus Controllers » (Contrôleurs USB) a été ajouté à la liste des périphériques.

a) Cliquez sur le signe « + » à côté de l'en-tête « Universal Serial Bus Controllers » (Contrôleurs USB) d'origine. Deux entrées « NEC USB Open Host Controller » (Contrôleur hôte ouvert USB NEC) et deux entrées « USB Root Hub » (Concentrateur racine USB) ont été ajoutées à la liste des périphériques.

b) Cliquez sur le signe « + » à côté du nouvel en-tête « Universal Serial Bus Controllers » (Contrôleurs USB). Vous constaterez qu'une entrée pour « Belkin USB 2.0 Hi-Speed Host Controller » (Contrôleur hôte haut débit USB 2.0 Belkin) et une entrée pour « USB 2.0 Root Hub Device » (Concentrateur racine USB 2.0) ont été ajoutées.

Note : *si votre ordinateur possède des ports USB intégrés ou si vous avez installé d'autres cartes PCI USB, vous allez voir apparaître des entrées supplémentaires pour le contrôleur USB et le concentrateur racine dans la liste « Device Manager » (Gestionnaire des périphériques).*

INSTALLATION

Procédure d'installation pour Windows XP

Cette procédure vous permet d'installer deux contrôleurs OHCI USB 1.1 et un contrôleur hôte EHCI USB 2.0.

Remarque importante : *si vous avez déjà installé Service Pack 1 de Windows XP, le pilote de votre carte PCI est déjà installé sur votre ordinateur. Si vous n'avez pas encore installé Service Pack 1 de Windows XP, ou si vous souhaitez utiliser le pilote Belkin, reportez-vous à la section « Installation du pilote Belkin ».*

Utilisation du pilote de Service Pack 1 Windows XP

1. Assurez-vous que l'ordinateur est hors tension.
2. Retirez le capot de l'ordinateur et localisez un connecteur PCI vide.
3. Retirez le cache du connecteur correspondant au connecteur PCI que vous souhaitez utiliser. (Le cache est généralement maintenu en place à l'aide d'une vis).
4. Insérez la carte PCI dans le connecteur. Appuyez jusqu'à ce que la carte soit entièrement insérée. Fixez la carte PCI à l'aide de la vis retirée à l'étape 3.
5. Après avoir installé la carte PCI, repositionnez le capot et mettez l'ordinateur sous tension.

Note : *en fonction de la vitesse de votre ordinateur, il peut s'écouler de 30 à 60 secondes avant que la carte PCI ne soit détectée.*

6. Lorsque Windows redémarre, la carte PCI sera détectée et les pilotes des deux contrôleurs hôte OHCI USB et du contrôleur hôte EHCI seront automatiquement installés. L'installation est maintenant terminée.

INSTALLATION

Vérification de l'installation (pilote Microsoft)
Après l'installation, vérifiez dans « Device Manager » (Gestionnaire des périphériques Windows) que la carte PCI a été correctement installée.

1. Cliquez avec le bouton droit de la souris sur My computer (Poste de travail).
2. Sélectionnez Properties (Propriétés).
3. Sélectionnez l'onglet Hardware (Matériel) et cliquez sur le bouton Device Manager (Gestionnaire des périphériques).
4. Cliquez sur le signe plus (+) à côté de « Universal Serial Bus Controllers » (Contrôleurs USB).

La liste « Universal Serial Bus Controllers » (Contrôleurs USB) inclut maintenant deux entrées « NEC USB Open Host Controller » (Contrôleur hôte ouvert USB NEC), une entrée « Standard Enhanced PCI to USB Host Controller » (Carte PCI améliorée standard vers contrôleur hôte USB), une entrée « USB 2.0 Root Hub Device » (Concentrateur racine USB 2.0) et deux entrées « USB Root Hub » (Concentrateur racine USB) .

Note : *si votre ordinateur possède des ports USB intégrés ou si vous avez installé d'autres contrôleurs PCI USB, vous allez voir apparaître des entrées supplémentaires pour le contrôleur hôte et le concentrateur racine.*

Installation d'un concentrateur USB 2.0 haut débit

Note : *lors de l'installation du pilote de la carte PCI USB 2.0 haut débit, le pilote du concentrateur USB 2.0 haut débit est également installé. Pour toute instruction concernant l'installation du concentrateur USB 2.0, reportez-vous à la documentation livrée avec votre concentrateur.*

P73941ea-B_F5U219fr 14-03-2003 10:57 Page 16

INFORMATION

Déclaration FCC

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ AU RÈGLEMENT FCC CONCERNANT LA COMPATIBILITÉ ÉLECTROMAGNÉTIQUE

Belkin Corporation, dont le siège est situé 501 West Walnut Street, Compton, CA 90220, États-Unis, déclare sous sa propre et unique responsabilité que le produit :

F5U219fr

auquel se rapporte cette déclaration

est conforme à la section 15 du règlement FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne doit causer aucune interférence nuisible. (2) Cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant entraîner un fonctionnement indésirable.

Déclaration de conformité CE

Belkin Corporation déclare sous sa propre et unique responsabilité que le F5U219 auquel se rapporte la présente déclaration est conforme à la norme générique sur les émissions EN50081-1 et à la norme générique sur l'immunité EN50082-1 1992.

Garantie à vie limitée de Belkin Corporation

Belkin Corporation garantit ce produit contre tout défaut de matériau et de main-d'œuvre pendant toute sa durée de vie. Au cas où un défaut serait découvert, Belkin réparera ou remplacera, à sa discrétion, le produit gratuitement à condition que celui-ci soit retourné pendant sa période de garantie, frais de port prépayés, au revendeur Belkin agréé chez qui le produit a été acheté. La preuve d'achat peut devoir être présentée.

Cette garantie ne couvre pas les dommages causés par accident, utilisation abusive, usage impropre ou application incorrecte. Elle ne s'applique pas non plus si le produit a été modifié sans l'autorisation écrite de Belkin ou si un numéro de série Belkin quelconque a été supprimé ou effacé.

LA GARANTIE ET LES MESURES MENTIONNÉES CI-DESSUS S'APPLIQUENT À L'EXCLUSION DE TOUTES AUTRES GARANTIES ET MESURES, VERBALES OU ÉCRITES, EXPRESSES OU IMPLICITES. BELKIN EXCLUT EN PARTICULIER TOUTE GARANTIE IMPLICITE, Y COMPRIS ET SANS LIMITATION TOUTE GARANTIE RELATIVE À L'APTITUDE DU PRODUIT À ÊTRE COMMERCIALISÉ ET À ÊTRE UTILISÉ DANS UNE APPLICATION PARTICULIÈRE.

Aucun revendeur, agent ou employé Belkin n'est en droit de modifier, d'étendre ou de compléter cette garantie.

BELKIN DÉNIE TOUTE RESPONSABILITÉ EN CAS DE DOMMAGE SPÉCIAL, ACCESSOIRE OU INDIRECT RÉSULTANT DE TOUT NON-RESPECT DES CONDITIONS DE LA GARANTIE OU ÉMANANT DE TOUT AUTRE PRINCIPE JURIDIQUE, Y COMPRIS ET SANS LIMITATION TOUT ARRÊT DE PRODUCTION, PERTE DE PROFIT, PERTE DE CLIENTÈLE, ALTÉRATION DE PROGRAMMATION OU REPROGRAMMATION ET REPRODUCTION DE PROGRAMME OU DE DONNÉES STOCKÉS OU UTILISÉS

P73941ea-B_F5U219fr 14-03-2003 10:57 Page 17

belkin.com

Belkin Corporation
501 West Walnut Street
Compton • CA • 90220 • Etats-Unis
Tel: 310.898.1100
Fax: 310.898.1111

Belkin Components, Ltd.
Express Business Park
Shipton Way • Rushden • NN10 6GL
Royaume-Uni
Tel: +44 (0) 1933 35 2000
Fax: +44 (0) 1933 31 2000

Belkin Components B.V.
Starparc Building • Boeing Avenue 333
1119 PH Schiphol-Rijk • Pays-Bas
Tel: +31 (0) 20 654 7300
Fax: +31 (0) 20 654 7349

Belkin GmbH
Hanebergstrasse 2
80637 München • Allemagne
Tel: +49 (0) 89 1434 05-0
Fax: +49 (0) 89 / 143405-100

Support technique Belkin
États-Unis : 310.898.1100 ext. 2263
800.223.5546 ext. 2263
Europe: 00 800 223 55 460
Australia: 1800 666 040

© 2003 Belkin Corporation. Tous droits réservés. Tous les noms de marque sont des marques déposées des fabricants respectifs énumérés.

P73941ea-B

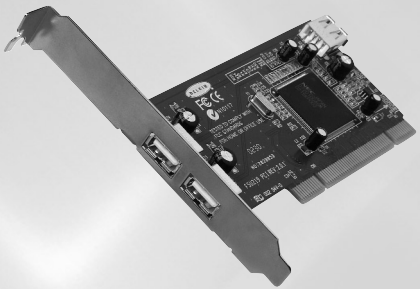
P73941ea-B_F5U219de 14-03-2003 10:58 Page 1

BELKIN

3-fach PCI-Karte für USB 2.0

De

Schließen Sie bis zu 3 Geräte für ultraschnelle Datenübertragung an



Bedienungsanleitung

F5U219ea

P73941ea-B_F5U219de 14-03-2003 10:58 Page 2

P73941ea-B_F5U219de 14-03-2003 10:58 Page 3

INHALTSVERZEICHNIS

Einführung 1
Übersicht 2
Merkmale 2
USB-Spezifikationen 2
Packungsinhalt 3
Systemanforderungen 3
Kompatible Betriebssysteme 3
Installation 4
Installation unter Windows 98 SE 4
Installation unter Windows ME 7
Installation unter Windows 2000 9
Installieren des Microsoft-Treibers 9
Installieren des Belkin-Treibers 11
Installation unter Windows XP 13
Installieren eines USB-2.0-Hubs 15
Zu Ihrer Information 16

De

P73941ea-B_F5U219de 14-03-2003 10:58 Page 4

P73941ea-B_F5U219de 14-03-2003 10:58 Page 1

EINFÜHRUNG

Willkommen bei der Hi-Speed-Konnektivität von Belkin!

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf der 3fach-PCI-Karte (der PCI-Karte) für USB 2.0 von Belkin.

Mit dieser Karte bringen Sie Ihren Computer auf den neuesten Stand der USB-Technologie und erhalten eine bessere Geschwindigkeit und Leistung. Ihnen steht damit eine ganze Reihe von neuen Hochgeschwindigkeitsprodukten mit USB 2.0 zur Verfügung!

Wenn Sie Ihre USB-2.0-Produkte mit der PCI-Karte an Ihren Computer anschließen, arbeiten sie schneller als je zuvor. Dies gilt z.B. für Ihre Festplatten, Scanner, Drucker und Videokameras. Ihre aktuellen oder mit der Vorversion laufenden USB-Geräte arbeiten wie gewohnt, in manchen Fällen sogar noch etwas besser, mit der PCI-Karte. Folgen Sie den einfachen Installationsanweisungen in diesem Handbuch, um Ihre PCI-Karte in Betrieb zu nehmen, und genießen Sie die Geschwindigkeit und den Komfort der USB-Konnektivität von Belkin.

ÜBERSICHT

Merkmale

- Zwei OHCI-USB-Host-Controller und ein EHCI-Host-Controller in einer PCI-Karte integriert
- 3 Hi-Speed USB-2.0-Ports
- Gleichzeitiger Anschluss von USB-Geräten mit niedriger, voller und hoher Geschwindigkeit möglich
- Automatische Erkennung neuer Geräte und der Gerätegeschwindigkeit noch während des Anschließens
- Abwärtskompatibel zu USB-1.1-Geräten
- Entspricht allen geltenden USB-Spezifikationen
- Plug-and-Play-fähig

USB-Spezifikationen

- OHCI-kompatibel (USB 1.1 Host-Controller)
- EHCI-kompatibel (USB 2.0 Host-Controller)
- Entspricht PCI 2.1.
- Strom: 500 mA pro Anschluss
- Entspricht USB 2.0

ÜBERSICHT

Packungsinhalt
- 3-fach PCI-Karte für USB 2.0 von Belkin
- Benutzerhandbuch
- Installations-CD

Systemanforderungen
- 266 MHz Pentium® II-Prozessor
- 32 MB Arbeitsspeicher
- Freier PCI-Steckplatz (PCI 2.1)
- Windows® 98 SE, 2000, ME oder XP

Kompatible Betriebssysteme

Betriebssystem	Unterstützung für USB 1.x	Unterstützung für USB 2.0
Windows 98 SE	Ja	Ja
Windows 2000	Ja	Ja
Windows Me	Ja	Ja
Windows XP	Ja	Ja

INSTALLATION

Bitte gehen Sie zu dem Abschnitt, der Ihrem Windows-Betriebssystem entspricht.

Installation unter Windows 98 SE

Mit den folgenden Arbeitsschritten installieren Sie zwei USB-1.1-OHCI-Controller und einen USB-2.0-EHCI-Host-Controller.

1. Legen Sie die F5U219-Installations-CD in Ihr CD-ROM-Laufwerk. Nach einigen Minuten wird automatisch das Hauptmenü gestartet.
2. Wählen Sie "Install USB 2.0 Driver" (USB-2.0-Treiber installieren). Wählen Sie nach der Treiberinstallation die Option "No, I will restart my computer later" (Computer erst später neu starten).
3. Klicken Sie unten links auf dem Windows-Bildschirm auf das Start-Menü. Klicken Sie anschließen auf "Beenden" und wählen Sie dann aus dem Dropdown-Menü "Herunterfahren".
4. Nehmen Sie die Computerabdeckung ab und suchen Sie einen freien PCI-Steckplatz für die Karte.
5. Nehmen Sie die Schnittstellenabdeckung des gewünschten PCI-Steckplatzes ab. (Die Abdeckung ist normalerweise mit einer einzelnen Schraube befestigt.)
6. Stecken Sie die PCI-Karte in den Steckplatz ein. Die Karte muss fest im Steckplatz sitzen. Schieben Sie die Karte nötigenfalls mit leichtem Druck in den Steckplatz. Befestigen Sie die PCI-Karte mit der Schraube, die Sie in Schritt 5 gelöst haben.
7. Befestigen Sie die Computerabdeckung nach dem Einbau der PCI-Karte, verbinden Sie den Computer wieder mit dem Netz und schalten Sie ihn ein.

Hinweis: *Stecken Sie keine Geräte in die PCI-Karte, bevor die Treiberinstallation abgeschlossen ist.*

P73941ea-B_F5U219de 14-03-2003 10:58 Page 5

INSTALLATION

8. Nach dem Neustart von Windows wird die PCI-Karte erkannt, und die Treiber der PCI-Karte werden installiert.

Hinweis: *Je nach Computergeschwindigkeit kann es 30-60 Sekunden dauern, bis die PCI-Karte erkannt wird.*

9. Windows erkennt den USB-Controller als "NEC USB Open Host Controller". Klicken Sie auf "Weiter".
10. Wählen Sie die Option "Nach dem besten Treiber für das Gerät suchen" und klicken Sie auf "Weiter".
11. Heben Sie die Markierung aller Kontrollkästchen auf und klicken Sie auf "Weiter".
12. Windows sucht die Treiber für den "NEC USB Open Host Control". Klicken Sie auf "Weiter".

Hinweis: *Windows fordert Sie möglicherweise auf, Ihre Windows-Installations-CD einzulegen.*

13. Nachdem Windows die Treiber für den OHCI-Host-Controller installiert hat, ist die Installation für den ersten Host-Controller abgeschlossen. Klicken Sie auf "Fertigstellen".
14. Der Hardware-Assistent wiederholt den Installationsvorgang für den zweiten OHCI-Host-Controller.
15. Wiederholen Sie die Schritte 9-13 .
16. Windows erkennt den USB-2.0-Controller als "Belkin USB 2.0 High Speed Host Controller". Klicken Sie auf "Weiter".
17. Windows sucht die Treiber für den EHCI-Host-Controller und schließt die Installation des Belkin-USB-2.0-Host-Controllers und der USB-2.0-Hub-Einheit ab.

Die Installation der PCI-Karte ist jetzt abgeschlossen.

INSTALLATION

Überprüfen der Installation (Windows 98 SE)
Überprüfen Sie im Geräte-Manager von Windows, ob die PCI-Karte ordnungsgemäß installiert wurde.

1. Klicken Sie mit der rechten Maustaste auf das Symbol "Arbeitsplatz", und wählen Sie "Eigenschaften".
2. Klicken Sie auf die Registerkarte "Geräte-Manager".
3. Nach der Installation der Belkin-USB-2.0-Treiber wurde der zusätzliche Eintrag "Universal Serial Bus Controllers" in die Liste eingefügt.
   a) Klicken Sie auf das Pluszeichen neben dem Eintrag "Universal Serial Bus Controllers" (USB-Controller). Sie werden feststellen, dass zwei Einträge mit der Bezeichnung "NEC USB Open Host Controller" und zwei Einträge mit der Bezeichnung "USB Root Hub" in die Liste eingefügt wurden.
   b) Klicken Sie auf das Pluszeichen neben dem neuen Eintrag "Universal Serial Bus Controllers" (USB-Controller). Sie finden einen Eintrag für "Belkin USB 2.0 Hi-Speed Host Controller" und einen Eintrag für "USB 2.0 Root Hub Device".

Hinweis: *Wenn in Ihrem Computer USB-Ports fest eingebaut sind oder weitere USB-Controller-PCI-Karten installiert wurden, werden in der Liste des Geräte-Managers weitere Einträge für USB-Controller und "Root-Hub" (Stammverteiler) aufgelistet.*

INSTALLATION

Installation unter Windows ME

Mit den folgenden Arbeitsschritten installieren Sie zwei USB-1.1-OHCI-Host-Controller und einen USB-2.0-EHCI-Host-Controller.

1. Legen Sie die F5U219-Installations-CD in Ihr CD-ROM-Laufwerk. Nach einigen Minuten wird automatisch das Hauptmenü gestartet.
2. Wählen Sie "Install USB 2.0 Driver" (USB-2.0-Treiber installieren). Wählen Sie nach der Treiberinstallation die Option "No, I will restart my computer later" (Computer erst später neu starten). Klicken Sie auf "Schließen".
3. Klicken Sie unten links auf dem Windows-Bildschirm auf das Start-Menü. Klicken Sie anschließen auf "Beenden" und wählen Sie dann aus dem Dropdown-Menü "Herunterfahren".
4. Nehmen Sie die Computerabdeckung ab und suchen Sie einen freien PCI-Steckplatz für die Karte.
5. Nehmen Sie die Schnittstellenabdeckung des gewünschten PCI-Steckplatzes ab. (Die Abdeckung ist normalerweise mit einer einzelnen Schraube befestigt.)
6. Stecken Sie die PCI-Karte in den Steckplatz ein. Die Karte muss fest im Steckplatz sitzen. Schieben Sie die Karte nötigenfalls mit leichtem Druck in den Steckplatz. Befestigen Sie die PCI-Karte mit der Schraube, die Sie in Schritt 5 gelöst haben.
7. Befestigen Sie die Computerabdeckung nach dem Einbau der PCI-Karte, verbinden Sie den Computer wieder mit dem Netz und schalten Sie ihn ein.

Hinweis: *Stecken Sie keine Geräte in die PCI-Karte, bevor die Treiberinstallation abgeschlossen ist.*

8. Nach dem Neustart von Windows wird die PCI-Karte erkannt, und die Host-Controller-Treiber werden installiert.

INSTALLATION

Hinweis: *Je nach Computergeschwindigkeit kann es 30-60 Sekunden dauern, bis die PCI-Karte erkannt wird.*

9. Windows erkennt zwei Einträge mit der Bezeichnung "NEC USB Open Host Controller (E13+)" und zwei Einträge "USB Root Hub". Die erforderliche Treiberunterstützung wird automatisch installiert. Benutzereingaben sind nicht erforderlich.

10. Windows erkennt dann einen "Belkin USB 2.0 Hi-Speed USB Host Controller" und ein "USB 2.0 Root Hub Device". Die erforderliche Treiberunterstützung wird automatisch installiert. Benutzereingaben sind nicht erforderlich. Die Installation des PCI-Karte ist jetzt abgeschlossen.

Überprüfen der Installation

Überprüfen Sie nach der Installation im Geräte-Manager von Windows, ob die PCI-Karte ordnungsgemäß installiert wurde.

1. Klicken Sie mit der rechten Maustaste auf das Symbol "Arbeitsplatz" und wählen Sie "Eigenschaften".

2. Klicken Sie auf die Registerkarte "Geräte-Manager".

3. Nach der Installation der Belkin-USB-2.0-Treiber wurde der zusätzliche Eintrag "Universal Serial Bus Controllers" in die Liste eingefügt.
   a) Klicken Sie auf das Pluszeichen neben dem Eintrag "Universal Serial Bus Controllers" (USB-Controller). Sie werden feststellen, dass zwei Einträge mit der Bezeichnung "NEC USB Open Host Controller (E13+)" und zwei Einträge mit der Bezeichnung "USB Root Hub" in die Liste eingefügt wurden.
   b) Klicken Sie auf das Pluszeichen neben dem neuen Eintrag "Universal Serial Bus Controllers" (USB-Controller). Sie finden einen Eintrag für "Belkin USB 2.0 Hi-Speed Host Controller" und einen Eintrag für "USB 2.0 Root Hub Device".

INSTALLATION

Hinweis: *Wenn in Ihrem Computer USB-Ports fest eingebaut sind oder weitere USB-Controller-PCI-Karten installiert wurden, werden in der Liste des Geräte-Managers weitere Einträge für USB-Controller und "Root-Hub" (Stammverteiler) aufgelistet.*

Installation unter Windows 2000

Mit den folgenden Arbeitsschritten installieren Sie zwei USB-1.1-OHCI-Controller und einen USB-2.0-EHCI-Host-Controller.

Wichtiger Hinweis: *Für die Installation der erforderlichen USB-2.0-Treiber unter Windows 2000 gibt es zwei Möglichkeiten.*

1. Bei vorhandenem Internetzugang:
   Windows 2000 prüft die Aktualisierungs-Website für Windows und lädt die jeweils aktuelle Version der Microsoft-USB-2.0-Treiber herunter. Bitte fahren Sie mit dem Abschnitt "Installieren des Microsoft-Treibers" fort.
2. Wenn Sie keinen Internetzugang haben:
   Die USB-2.0-Treiber werden von der Treiber-Installations-CD von Belkin aus installiert. Bitte fahren Sie mit dem Abschnitt "Installieren des Belkin-Treibers" fort.

Installieren des Microsoft-Treibers

1. Stellen Sie sicher, dass der Computer heruntergefahren und vom Stromnetz getrennt ist.
2. Nehmen Sie die Computerabdeckung ab und suchen Sie einen freien PCI-Steckplatz für die Karte.
3. Nehmen Sie die Schnittstellenabdeckung des gewünschten PCI-Steckplatzes ab. (Die Abdeckung ist normalerweise mit einer einzelnen Schraube befestigt.)

P73941ea-B_F5U219de 14-03-2003 10:58 Page 10

4. Stecken Sie die PCI-Karte in den Steckplatz ein. Die Karte muss fest im Steckplatz sitzen. Schieben Sie die Karte nötigenfalls mit leichtem Druck in den Steckplatz. Befestigen Sie die PCI-Karte mit der Schraube, die Sie in Schritt 3 gelöst haben.

5. Befestigen Sie die Computerabdeckung nach dem Einbau der PCI-Karte, verbinden Sie den Computer wieder mit dem Netz und schalten Sie ihn ein.

Hinweis: *Stecken Sie keine Geräte in die PCI-Karte, bevor die Treiberinstallation abgeschlossen ist.*

Hinweis: *Je nach Computergeschwindigkeit kann es 30-60 Sekunden dauern, bis die PCI-Karte erkannt wird.*

6. Windows sucht jetzt nach den Treibern für den "Universal Serial Bus Controller". Der Hardware-Assistent wird geöffnet. Klicken Sie auf "Weiter".

7. Wählen Sie "Nach einem passenden Treiber für das Gerät suchen [empfohlen]". Klicken Sie auf "Weiter".

8. Wählen Sie "Microsoft Windows Update". Klicken Sie auf "Weiter".

Hinweis: *Wenn die Option "Microsoft Windows Update" nicht verfügbar ist, überprüfen Sie Ihre Internetverbindung. Wenn Sie Probleme mit der Internetverbindung haben, fahren Sie mit dem Abschnitt "Installieren des Belkin-Treibers" fort.*

9. Der Treiber für den "Universal Serial Bus Controller" wird gesucht. Klicken Sie auf "Weiter".

10. Jetzt wird der Treiber für den "Standard Enhanced PCI to USB Host Controller" installiert. Klicken Sie auf "Fertigstellen".

Die Installation ist damit abgeschlossen.

P73941ea-B_F5U219de 14-03-2003 10:58 Page 11

INSTALLATION

Überprüfen der Installation (Microsoft-Treiber)
Überprüfen Sie nach der Installation im Geräte-Manager von Windows, ob die PCI-Karte ordnungsgemäß installiert wurde.

1. Klicken Sie mit der rechten Maustaste auf das Symbol "Arbeitsplatz".
2. Wählen Sie "Eigenschaften".
3. Wählen Sie die Registerkarte "Hardware" aus und klicken Sie auf die Schaltfläche "Geräte-Manager".
4. Klicken Sie auf das Pluszeichen neben dem Eintrag "Universal Serial Bus Controllers" (USB-Controller).

Die Liste "Universal Serial Bus Controllers" (Universelle serielle Bus Controller) enthält jetzt zwei Einträge mit der Bezeichnung "NEC USB Open Host Controller", zwei zusätzliche Einträge "USB Root Hub", einen Eintrag "Standard Universal PCI to USB Host Controller" und einen Eintrag "USB 2.0 Root Hub Device".

Hinweis: *Wenn in Ihrem Computer USB-Ports fest eingebaut sind oder weitere USB-Controller-PCI-Karten installiert wurden, werden in der Liste des Geräte-Managers weitere Einträge für USB-Controller und "Root-Hub" (Stammverteiler) aufgelistet.*

Installieren des Belkin-Treibers
1. Legen Sie die F5U219-Installations-CD in Ihr CD-ROM-Laufwerk. Nach einigen Minuten wird automatisch das Hauptmenü gestartet.
2. Wählen Sie "Install USB 2.0 Driver" (USB-2.0-Treiber installieren). Wählen Sie nach der Treiberinstallation die Option "No, I will restart my computer later" (Computer erst später neu starten).
3. Klicken Sie unten links auf dem Windows-Bildschirm auf das Start-Menü. Wählen Sie dann "Beenden" und anschließend "Herunterfahren".
4. Nehmen Sie die Computerabdeckung ab und suchen Sie einen freien PCI-Steckplatz für die Karte.

INSTALLATION

5. Nehmen Sie die Schnittstellenabdeckung des gewünschten PCI-Steckplatzes ab. (Die Abdeckung ist normalerweise mit einer einzelnen Schraube befestigt.)
6. Stecken Sie die PCI-Karte in den Steckplatz ein. Die Karte muss fest im Steckplatz sitzen. Schieben Sie die Karte nötigenfalls mit leichtem Druck in den Steckplatz. Befestigen Sie die PCI-Karte mit der Schraube, die Sie in Schritt 5 gelöst haben.
7. Befestigen Sie die Computerabdeckung nach dem Einbau der PCI-Karte, verbinden Sie den Computer wieder mit dem Netz und schalten Sie ihn ein.

Hinweis: *Stecken Sie keine Geräte in die PCI-Karte, bevor die Treiberinstallation abgeschlossen ist.*

8. Beim Neustart von Windows wird die PCI-Karte erkannt. Alle erforderlichen Treiber werden automatisch installiert.

Hinweis: *Je nach Computergeschwindigkeit kann es 30-60 Sekunden dauern, bis die PCI-Karte erkannt wird.*

Überprüfen der Installation (Belkin-Treiber)

Überprüfen Sie nach der Installation im Geräte-Manager von Windows, ob alle Komponenten der PCI-Karte ordnungsgemäß installiert wurden.

1. Klicken Sie mit der rechten Maustaste auf das Symbol "Arbeitsplatz".
2. Wählen Sie "Eigenschaften".
3. Wählen Sie die Registerkarte "Hardware" aus, und klicken Sie auf die Schaltfläche "Geräte-Manager".

INSTALLATION

4. Nach der Installation der Belkin-USB-2.0-Treiber wurde ein zweiter Eintrag "Universal Serial Bus Controllers" in die Liste eingefügt.
   a) Klicken Sie auf das Pluszeichen neben dem Eintrag "Universal Serial Bus Controllers" (USB-Controller). Sie werden feststellen, dass zwei Einträge mit der Bezeichnung "NEC USB Open Host Controller" und zwei Einträge mit der Bezeichnung "USB Root Hub" in die Liste eingefügt wurden.
   b) Klicken Sie auf das Pluszeichen neben dem neuen Eintrag "Universal Serial Bus Controllers" (USB-Controller). Sie finden einen Eintrag für "Belkin USB 2.0 Hi-Speed Host Controller" und einen Eintrag für "USB 2.0 Root Hub Device".

Hinweis: *Wenn in Ihrem Computer USB-Ports fest eingebaut sind oder weitere USB-Controller-PCI-Karten installiert wurden, werden in der Liste des Geräte-Managers weitere Einträge für USB-Controller und "Root-Hub" (Stammverteiler) aufgelistet.*

Installation unter Windows XP

Mit den folgenden Arbeitsschritten installieren Sie zwei USB-1.1-OHCI-Controller und einen USB-2.0-EHCI-Host-Controller.

Wichtiger Hinweis: *Wenn Sie bereits das Service Pack 1 für Windows XP installiert haben, wurde die Unterstützung für Ihre PCI-Karte bereits auf Ihrem Computer installiert. Wenn Sie das Service Pack 1 für Windows XP noch nicht installiert haben oder den Belkin-Treiber verwenden möchten, fahren Sie mit dem Abschnitt "Installieren des Belkin-Treibers" fort.*

INSTALLATION

Verwenden des Treibers aus dem Service Pack 1 für Windows XP

1. Stellen Sie sicher, dass der Computer heruntergefahren und vom Stromnetz getrennt ist.
2. Nehmen Sie die Computerabdeckung ab und suchen Sie einen freien PCI-Steckplatz für die Karte.
3. Nehmen Sie die Schnittstellenabdeckung des gewünschten PCI-Steckplatzes ab. (Die Abdeckung ist normalerweise mit einer einzelnen Schraube befestigt.)
4. Stecken Sie die PCI-Karte in den Steckplatz ein. Die Karte muss fest im Steckplatz sitzen. Schieben Sie die Karte nötigenfalls mit leichtem Druck in den Steckplatz. Befestigen Sie die PCI-Karte mit der Schraube, die Sie in Schritt 3 gelöst haben.
5. Befestigen Sie die Computerabdeckung nach dem Einbau der PCI-Karte, verbinden Sie den Computer wieder mit dem Netz und schalten Sie ihn ein.

Hinweis: *Je nach Computergeschwindigkeit kann es 30-60 Sekunden dauern, bis die PCI-Karte erkannt wird.*

6. Beim Neustart erkennt Windows die PCI-Karte. Die Treiber für die beiden USB-OHCI-Host-Controller und den EHCI-Host-Controller werden automatisch installiert. Die Installation ist damit abgeschlossen.

Überprüfen der Installation (Microsoft-Treiber)

Überprüfen Sie nach der Installation im Geräte-Manager von Windows, ob die PCI-Karte ordnungsgemäß installiert wurde.

1. Klicken Sie mit der rechten Maustaste auf das Symbol "Arbeitsplatz".
2. Wählen Sie "Eigenschaften".

INSTALLATION

3. Wählen Sie die Registerkarte "Hardware" aus und klicken Sie auf die Schaltfläche "Geräte-Manager".
4. Klicken Sie auf das Pluszeichen neben dem Eintrag "Universal Serial Bus Controllers" (USB-Controller).

Die Liste "Universal Serial Bus Controllers" (Universelle serielle Bus Controller) enthält jetzt zwei Einträge mit der Bezeichnung "NEC USB Open Host Controller", einen Eintrag "Standard Enhanced PCI to USB Host Controller" und zwei Einträge "USB Root Hub".

Hinweis: *Wenn in Ihrem Computer USB-Schnittstellen fest eingebaut sind oder weitere USB-PCI-Controller installiert wurden, werden weitere Einträge für zusätzliche Host-Controller und "Root-Hub" aufgelistet.*

Installieren eines USB-2.0-Hubs

Hinweis: *Bei der Installation eines Treibers für eine USB-2.0-PCI-Karte wird auch ein Treiber für einen USB-2.0-Hub installiert. Anweisungen für die Installation Ihres USB-2.0-Hubs finden Sie in der Dokumentation zu Ihrem Hub.*

ZU IHRER INFORMATION

FCC-Erklärung

ERKLÄRUNG DER KONFORMITÄT MIT DEN VORSCHRIFTEN FÜR DIE ELEKTROMAGNETISCHE VERTRÄGLICHKEIT

Wir, Belkin Corporation, 501 West Walnut Street, Compton, CA 90220, USA, erklären hiermit alleinverantwortlich, dass der Artikel

F5U219de

auf den sich diese Erklärung bezieht,

Teil 15 der FCC-Vorschriften entspricht. Der Betrieb unterliegt den beiden folgenden Bedingungen: (1) Dieses Gerät darf schädigende Störungen nicht verursachen, und (2) dieses Gerät muss jedwede Störung annehmen, einschließlich der Störungen, die einen unerwünschten Betrieb verursachen könnten.

CE-Konformitätserklärung

Wir, Belkin Corporation, erklären alleinverantwortlich, dass das Produkt F5U219, auf das sich diese Erklärung bezieht, der Europanorm für die elektromagnetische Verträglichkeit EN50081-1 und der Europanorm für die Störfestigkeit EN50082-1 1192 entspricht.

Produktgarantie auf Lebenszeit durch Belkin Corporation Ltd.

Belkin Corporation gewährleistet hiermit, dass dieses Produkt während seiner gesamten Lebensdauer keine Verarbeitungs- und Materialfehler aufweisen wird. Bei Feststellung eines Fehlers wird Belkin das Produkt nach eigenem Ermessen entweder kostenlos reparieren oder austauschen, sofern es während des Garantiezeitraums ausreichend frankiert an den autorisierten Belkin-Händler zurückgegeben wurde, bei dem es erworben wurde. Es kann ein Kaufnachweis gefordert werden.

Diese Garantie erstreckt sich nicht auf die Beschädigung des Produkts durch Unfall, missbräuchliche, unsachgemäße oder fehlerhafte Verwendung oder Anwendung. Ebenso ist die Garantie unwirksam, wenn das Produkt ohne schriftliche Genehmigung durch Belkin verändert oder wenn eine Belkin-Seriennummer entfernt oder unkenntlich gemacht wurde.

DIE VORSTEHENDEN GARANTIEBEDINGUNGEN UND RECHTSBEHELFE SCHLIESSEN ALLE ANDEREN GEWÄHRLEISTUNGEN UND RECHTSBEHELFE - OB MUNDLICH ODER SCHRIFTLICH, AUSDRUCKLICH ODER KONKLUDENT - AUS UND TRETEN AN DEREN STELLE. BELKIN UBERNIMMT INSBESONDERE KEINERLEI KONKLUDENTE GEWAHRLEISTUNGEN, U.A. AUCH KEINE GEWAHRLEISTUNG DER EIGNUNG FUR EINEN BESTIMMTEN ZWECK ODER DER HANDELSUBLICHEN QUALITAT.

Kein Händler, Bevollmächtigter bzw. Vertreter oder Mitarbeiter von Belkin ist befugt, diese Gewährleistungsregelung in irgendeiner Weise abzuändern oder zu ergänzen.

BELKIN HAFTET NICHT FÜR KONKRET BESONDERE, DURCH ZUFALL EINGETRETENE ODER FOLGESCHADEN AUFGRUND DER VERLETZUNG EINER GEWAHRLEISTUNG ODER NACH MASSGABE EINER ANDEREN RECHTSLEHRE (U.A. FÜR ENTGANGENE GEWINNE, AUSFALLZEITEN, GESCHAFTS- ODER FIRMENWERTEINBUßEN BZW. DIE BESCHADIGUNG, NEUPROGRAMMIERUNG ODER WIEDERHERSTELLUNG VON PROGRAMMEN ODER DATEN NACH SPEICHERUNG IN ODER NUTZUNG IN VERBINDUNG MIT BELKIN-PRODUKTEN).

P73941ea-B_F5U219de 14-03-2003 10:58 Page 17

belkin.com

Belkin Corporation
501 West Walnut Street
Compton • CA • 90220 • USA
Tel: 310.898.1100
Fax: 310.898.1111

Belkin Components, Ltd.
Express Business Park
Shipton Way • Rushden • NN10 6GL
Großbritannien
Tel: +44 (0) 1933 35 2000
Fax: +44 (0) 1933 31 2000

Belkin Components B.V.
Starparc Building • Boeing Avenue 333
1119 PH Schiphol-Rijk • Niederlande
Tel: +31 (0) 20 654 7300
Fax: +31 (0) 20 654 7349

Belkin GmbH
Hanebergstrasse 2
80637 München • Deutschland
Tel: +49 (0) 89 1434 05-0
Fax: +49 (0) 89 / 143405-100

Belkin-Kundendienst
US: 310.898.1100 ext. 2263
800.223.5546 ext. 2263
Europa: 00 800 223 55 460
Australia: 1800 666 040

© 2003 Belkin Corporation. Alle Rechte vorbehalten. Alle Produktnamen sind eingetragene Warenzeichen der angegebenen Hersteller.

P73941ea-B

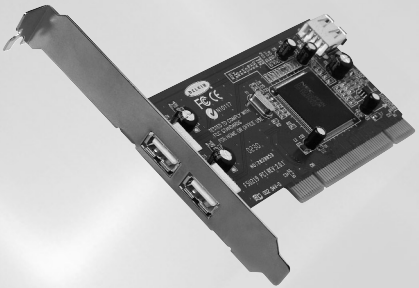
P73941ea-B_F5U219nl 14-03-2003 10:57 Page 1

BELKIN

PCI-kaart met 3 Hi-Speed USB 2.0-poorten

NL

Ultrasnelle aansluiting voor maximaal 3 apparaten



Handleiding

F5U219ea

P73941ea-B_F5U219nl 14-03-2003 10:57 Page 2

P73941ea-B_F5U219nl 14-03-2003 10:57 Page 3

INHOUD

Inleiding 1
Overzicht 2
Productkenmerken 2
USB-specificaties 2
Inhoud van de verpakking 3
Systeemvereisten 3
Compatibiliteit met besturingssystemen 3
Installeren 4
Installatieprocedure voor Windows 98 SE 4
Installatieprocedure voor Windows Me 6
Installatieprocedure voor Windows 2000 8
Het Microsoft-stuurprogramma installeren 9
Het Belkin-stuurprogramma installeren 11
Installatieprocedure voor Windows XP 13
Een Hi-Speed USB 2.0-hub installeren 14
Informatie 16

P73941ea-B_F5U219nl 14-03-2003 10:57 Page 4

P73941ea-B_F5U219nl 14-03-2003 10:57 Page 1

INLEIDING

Welkom bij het Hi-Speed USB-assortiment van Belkin!

Gefeliciteerd met de aankoop van deze PCI-kaart met 3 Hi-Speed USB 2.0-poorten (de PCI-kaart).

Hiermee voorziet u uw computer van de modernste USB-technologie, met een nog hogere snelheid en betere prestaties. Zo maakt u optimaal gebruik van de nieuwste Hi-Speed USB 2.0-producten!

Sluit uw USB 2.0-producten via deze PCI-kaart op de computer aan, en u werkt sneller dan ooit tevoren. Dit geldt voor harddisks, scanners, printers, videocamera's, enzovoort. U kunt uw huidige USB-apparatuur gewoon blijven gebruiken, en soms zullen ze met deze PCI-kaart zelfs beter werken. Volg de eenvoudige aanwijzingen in deze handleiding en stel uw PCI-kaart optimaal in—geniet vervolgens van de snelheid en het gemak van uw USB-aansluiting van Belkin!

OVERZICHT

Productkenmerken

- Twee OHCI USB host controllers en één EHCI host controller samen op één PCI-kaart
- Drie Hi-Speed USB 2.0-poorten
- Geschikt voor al uw low-, full- en high-speed USB-apparaten
- Automatische detectie van de nieuw aangesloten apparaten, en van hun snelheid
- Ook geschikt voor alle bestaande USB 1.1-apparaten
- Voldoet volledig aan de USB-specificaties
- Plug&Play-technologie

USB-specificaties

- Open Host Controller Interface (OHCI) (USB 1.1 Host Controller)
- Enhanced Host Controller Interface (EHCI) (USB 2.0 Host Controller)
- Compatibel met PCI-versie 2.1
- Stroomvoorziening: 500 mA per poort
- Compatibel met USB-versie 2.0

OVERZICHT

Inhoud van de verpakking
- Belkin PCI-kaart met drie Hi-Speed USB 2.0-poorten
- Handleiding
- Installatie-cd

Systeemvereisten
- 266 MHz Pentium® II
- 32 MB RAM
- Een vrije PCI 2.1-sleuf
- Windows® 98 SE, 2000, Me of XP als besturingssysteem

Compatibiliteit met besturingssystemen

Besturingssysteem	Ondersteuning voor USB 1.x	Ondersteuning voor USB 2.0
Windows 98 SE	Ja	Ja
Windows 2000	Ja	Ja
Windows Me	Ja	Ja
Windows XP	Ja	Ja

INSTALLEREN

Lees a.u.b. het hoofdstuk dat uw versie van het Windows-besturingssysteem behandelt.

Installatieprocedure voor Windows 98 SE
Deze procedure installeert twee USB 1.1 OHCI-controllers en één USB 2.0 EHCI host controller.

1. Plaats de F5U219 installatie-cd in het CD-ROM station. Wacht enkele tellen, daarna zal het hoofdmenu automatisch starten.
2. Selecteer "Install USB 2.0 Driver" (USB 2.0-stuurprogramma installeren). Selecteer na het installeren van het stuurprogramma de optie "No I will restart my computer later" (Nee, ik start mijn computer later opnieuw op).
3. Klik op de "Start"-knop in de linkeronderhoek van uw Windows-bureaublad. Klik vervolgens op "Afsluiten" en kies in dit menu de optie "De computer afsluiten".
4. Maak de kast van uw computer open en zoek een lege PCI-sleuf.
5. Verwijder het afdekplaatje in de kast dat bij de PCI-sleuf hoort die u wilt gebruiken. (Dit afdekplaatje zit meestal met één schroef vast.)
6. Duw de PCI-kaart in de sleuf. Druk de kaart stevig in de sleuf tot hij goed vastzit. Schroef de PCI-kaart vast met het schroefje dat u in stap 5 heeft verwijderd.
7. Sluit de kast van de computer weer na het installeren van de PCI-kaart, en zet de computer aan.

Let op: *Sluit nog geen apparaten op de PCI-kaart aan voordat de installatieprocedure van het stuurprogramma is afgerond.*

8. Tijdens het opstarten van Windows zal de PCI-kaart als nieuwe hardware worden gedetecteerd en start de installatieprocedure voor de bijbehorende stuurprogramma's.

INSTALLEREN

Let op: *Afhankelijk van de snelheid van uw computer, kan het soms wel 30 tot 60 seconden duren voordat de PCI-kaart wordt gedetecteerd.*

9. Windows zal een "NEC USB Open Host Controller" detecteren. Klik op "Volgende".
10. Selecteer "Zoeken naar het beste stuurprogramma (Search for the best driver)" en klik daarna op "Volgende (Next)".
11. Verwijder alle vinkjes uit de keuzevakjes en klik daarna op "Volgende".
12. Windows zal stuurprogramma's vinden voor de "NEC USB Open Host Controller". Klik op "Volgende".

Let op: *Windows kan u vragen om de installatie-cd van Windows 98 SE in de cd-rom speler te plaatsen.*

13. Nadat Windows de stuurprogramma's voor de OHCI host controller heeft gekopieerd, is de eerste host controller geïnstalleerd. Klik op "Voltooien (Finish)".
14. De "Wizard nieuwe hardware" zal de installatieprocedure herhalen voor de tweede OHCI host controller.
15. Herhaal de stappen 9-13.
16. Windows zal vervolgens een "Belkin USB 2.0 High Speed Host Controller" detecteren. Klik op "Volgende".
17. Windows zal stuurprogramma's vinden voor de EHCI host controller en zal een "Belkin USB 2.0 High Speed Host Controller" en een "USB 2.0 Root Hub Device" installeren.

U heeft hiermee de PCI-kaart volledig geïnstalleerd.

INSTALLEREN

Controle op juiste installatie (Windows 98 SE)
Via het "Apparaatbeheer" van Windows kunt u controleren of de PCI-kaart correct is geïnstalleerd.

1. Klik met de rechtermuisknop op “My Computer” (Deze computer) en selecteer “Properties” (Eigenschappen).
2. Klik op het tabblad “Device Manager” (Apparaatbeheer).
3. Na het installeren van het Belkin USB 2.0-stuurprogramma, ziet u een extra “USB controller”-item staan in de lijst van apparaten.
   a) Klik op het plusteken (+) dat naast het al bestaande “USB controller”-item staat. U ziet nu twee keer “NEC USB Open Host Controller” en twee keer “USB Root Hub” in de lijst staan.
   b) Klik op het plusteken (+) dat naast het nieuwe “USB controller”-item staat. U ziet hier nu één keer “Belkin USB 2.0 Hi-Speed Host Controller” en één keer “USB 2.0 Root Hub Device” staan.

Let op: *Beschikt uw computer over nog meer ingebouwde USB-poorten, of heeft u extra USB PCI-controllerkaarten ingebouwd, dan staan er in het Apparaatbeheer ook extra USB-controllers en 'root hub'-items vermeld.*

Installatieprocedure voor Windows Me
Deze procedure installeert twee USB 1.1 OHCI host controllers en één USB 2.0 EHCI host controller.

1. Plaats de F5U219 installatie-cd in het CD-ROM station. Na een paar tellen zal het hoofdmenu automatisch op uw scherm verschijnen.
2. Selecteer “Install USB 2.0 Driver” (USB 2.0-stuurprogramma installeren). Selecteer na het installeren van het stuurprogramma de optie “No, I will restart my computer later” (Nee, ik start mijn computer later opnieuw op). Klik op “Close” (Sluiten).

INSTALLEREN

3. Klik op de "Start"-knop in de linkeronderhoek van uw Windows-bureaublad. Klik vervolgens op "Afsluiten" en kies in dit menu de optie "De computer afsluiten".
4. Maak de kast van uw computer open en zoek een lege PCI-sleuf.
5. Verwijder het afdekplaatje in de kast dat bij de PCI-sleuf hoort die u wilt gebruiken. (Dit afdekplaatje zit meestal met één schroef vast.)
6. Duw de PCI-kaart in de sleuf. Druk de kaart stevig in de sleuf tot hij goed vastzit. Schroef de PCI-kaart vast met het schroefje dat u in stap 5 heeft verwijderd.
7. Sluit de kast van de computer weer na het installeren van de PCI-kaart, en zet de computer aan.

Let op: *Sluit nog geen apparaten op de PCI-kaart aan voordat de installatieprocedure van het stuurprogramma is afgerond.*

8. Tijdens het opstarten van Windows zal de PCI-kaart als nieuwe hardware worden gedetecteerd en start de installatieprocedure voor de bijbehorende stuurprogramma's.

Let op: *Afhankelijk van de snelheid van uw computer, kan het soms wel 30 tot 60 seconden duren voordat de PCI-kaart wordt gedetecteerd.*

9. Windows zal twee "NEC USB Open Host Controller (E13+)" en twee "USB Root Hub"-items detecteren. De vereiste stuurprogramma's zullen automatisch worden geïnstalleerd. U hoeft zelf verder niets te doen.
10. Windows zal vervolgens de "Belkin USB 2.0 Hi-Speed USB Host Controller" en de "USB 2.0 Root Hub Device" detecteren. De vereiste stuurprogramma's zullen automatisch worden geïnstalleerd. U hoeft zelf verder niets te doen. U heeft hiermee de PCI-kaart volledig geïnstalleerd.

INSTALLEREN

Controle op juiste installatie

Na het installeren kunt u via het "Apparaatbeheer" van Windows controleren of de PCI-kaart correct is geïnstalleerd.

1. Klik met de rechtermuisknop op “My Computer” (Deze computer) en selecteer “Properties” (Eigenschappen).
2. Klik op het tabblad “Device Manager” (Apparaatbeheer).
3. Na het installeren van het Belkin USB 2.0-stuurprogramma, ziet u een extra “USB controller”-item staan in de lijst van apparaten.
   a) Klik op het plusteken (+) dat naast het al bestaande “USB controller”-item staat. U ziet nu twee keer “NEC USB Open Host Controller (E13+)” en twee keer “USB Root Hub” in de lijst staan.
   b) Klik op het plusteken (+) dat naast het nieuwe “USB controller”-item staat. U ziet hier nu één keer “Belkin USB 2.0 Hi-Speed Host Controller” en één keer “USB 2.0 Root Hub Device” staan.

Let op: *Beschikt uw computer over nog meer ingebouwde USB-poorten, of heeft u extra USB PCI-controllerkaarten ingebouwd, dan staan er in het Apparaatbeheer ook extra USB-controllers en 'root hub'-items vermeld.*

Installatieprocedure voor Windows 2000

Deze procedure installeert twee USB 1.1 OHCI-controllers en één USB 2.0 EHCI host controller.

Let op, belangrijk: *Er zijn twee manieren om de vereiste USB 2.0-stuurprogramma's voor Windows 2000 te installeren.*

P73941ea-B_F5U219nl 14-03-2003 10:57 Page 9

INSTALLEREN

1. Via een internetverbinding:
Windows 2000 haalt dan via de update-website van Microsoft de meest recente versie van de Microsoft USB 2.0-stuurprogramma's op. Lees verder in het hoofdstuk "Het Microsoft-stuurprogramma installeren".

2. Als u geen internetverbinding heeft:
De USB 2.0-stuurprogramma's zullen vanaf de installatie-cd van Belkin worden geïnstalleerd. Lees verder in het hoofdstuk "Het Belkin-stuurprogramma installeren".

Het Microsoft-stuurprogramma installeren

1. Trek de stekker van uw computer uit het stopcontact.

2. Maak de kast van uw computer open en zoek een lege PCI-sleuf.

3. Verwijder het afdekplaatje in de kast dat bij de PCI-sleuf hoort die u wilt gebruiken. (Dit afdekplaatje zit meestal met één schroef vast.)

4. Duw de PCI-kaart in de sleuf. Druk de kaart stevig in de sleuf tot hij goed vastzit. Schroef de PCI-kaart vast met het schroefje dat u in stap 3 heeft verwijderd.

5. Sluit de kast van de computer weer na het installeren van de PCI-kaart, en zet de computer aan.

Let op: *Sluit nog geen apparaten op de PCI-kaart aan voordat de installatieprocedure van het stuurprogramma is afgerond.*

Let op: *Afhankelijk van de snelheid van uw computer, kan het soms wel 30 tot 60 seconden duren voordat de PCI-kaart wordt gedetecteerd.*

6. Windows zal nu naar stuurprogramma's gaan zoeken voor een "USB-controller", en de "Wizard Nieuwe Hardware" zal starten. Klik op "Volgende".

INSTALLEREN

7. Selecteer “Search for suitable driver for my device (Recommended)” (Naar het beste stuurprogramma voor dit apparaat zoeken. (Aanbevolen)). Klik op “Volgende”.
8. Selecteer “Microsoft Windows Update”. Klik op “Volgende”.

Let op: *Is de optie “Microsoft Windows Update” niet beschikbaar, controleer dan of u wel een actieve internetverbinding heeft. Kunt u geen internetverbinding maken, ga dan verder zoals beschreven onder “Het Belkin-stuurprogramma installeren”.*

9. Er zal een stuurprogramma voor de “USB-controller” worden gevonden. Klik op “Volgende”.
10. Nu wordt het stuurprogramma voor een “Standard Enhanced PCI to USB Host Controller” geïnstalleerd. Klik op “Voltooien (Finish)”.

U heeft hiermee de installatieprocedure voltooid.

Controle op juiste installatie (Microsoft-stuurprogramma)
Na het installeren kunt u via het "Apparaatbeheer" controleren of de PCI-kaart correct is geïnstalleerd.

1. Klik met de rechtermuisknop op “Deze computer”.
2. Klik op “Eigenschappen (Properties)”.
3. Klik op het tabblad “Hardware” en klik op “Apparaatbeheer (Device Manager)”.
4. Klik op het plusteken (+) dat naast “USB controller” staat.

P73941ea-B_F5U219nl 14-03-2003 10:57 Page 11

INSTALLEREN

In de lijst van "USB-controllers" staan nu twee "NEC USB Open Host Controller"-items, twee extra "USB Root Hub"-items, één "Standard Universal PCI to USB Host Controller"-item en één "USB 2.0 Root Hub Device"-item.

Let op: *Beschikt uw computer over nog meer ingebouwde USB-poorten, of heeft u extra USB PCI-controllerkaarten ingebouwd, dan staan er in het Apparaatbeheer ook extra USB-controllers en 'root hub'-items vermeld.*

Het Belkin-stuurprogramma installeren

1. Plaats de F5U219 installatie-cd in het CD-ROM station. Na een paar tellen zal het hoofdmenu automatisch op uw scherm verschijnen.
2. Selecteer "Install USB 2.0 Driver" (USB 2.0-stuurprogramma installeren). Selecteer na het installeren van het stuurprogramma de optie "No, I will restart my computer later" (Nee, ik start mijn computer later opnieuw op).
3. Klik op de "Start"-knop in de linkeronderhoek van uw Windows-bureaublad. Selecteer hier "De computer uitschakelen" en vervolgens "Uitschakelen".
4. Maak de kast van uw computer open en zoek een lege PCI-sleuf.
5. Verwijder het afdekplaatje in de kast dat bij de PCI-sleuf hoort die u wilt gebruiken. (Dit afdekplaatje zit meestal met één schroef vast.)
6. Duw de PCI-kaart in de sleuf. Druk de kaart stevig in de sleuf tot hij goed vastzit. Schroef de PCI-kaart vast met het schroefje dat u in stap 5 heeft verwijderd.
7. Sluit de kast van de computer weer na het installeren van de PCI-kaart, en zet de computer aan.

Let op: *Sluit nog geen apparaten op de PCI-kaart aan voordat de installatieprocedure van het stuurprogramma is afgerond.*

INSTALLEREN

8. Tijdens het opstarten van Windows zal de PCI-kaart worden gedetecteerd en zullen alle benodigde stuurprogramma's automatisch worden geïnstalleerd.

Let op: *Afhankelijk van de snelheid van uw computer, kan het soms wel 30 tot 60 seconden duren voordat de PCI-kaart wordt gedetecteerd.*

Controle op juiste installatie (Belkin-stuurprogramma)
Na het installeren kunt u via het "Apparaatbeheer" van Windows controleren of de PCI-kaart volledig correct is geïnstalleerd.

1. Klik met de rechtermuisknop op “Deze computer”.
2. Klik op “Eigenschappen (Properties)”.
3. Klik op het tabblad “Hardware” en klik op “Apparaatbeheer (Device Manager)”.
4. Na het installeren van het Belkin USB 2.0-stuurprogramma, ziet u een tweede “USB controller”-item staan in de lijst van apparaten.
   a) Klik op het plusteken (+) dat naast het al bestaande “USB controller”-item staat. U ziet nu twee keer “NEC USB Open Host Controller” en twee keer “USB Root Hub” in de lijst staan.
   b) Klik op het plusteken (+) dat naast het nieuwe “USB controller”-item staat. U ziet hier nu één keer “Belkin USB 2.0 Hi-Speed Host Controller” en één keer “USB 2.0 Root Hub Device” staan.

Let op: *Beschikt uw computer over nog meer ingebouwde USB-poorten, of heeft u extra USB PCI-controllerkaarten ingebouwd, dan staan er in het Apparaatbeheer ook extra USB-controllers en 'root hub'-items vermeld.*

INSTALLEREN

Installatieprocedure voor Windows XP
Deze installatieprocedure installeert twee USB 1.1 OHCI-controllers en één USB 2.0 EHCI host controller.

Let op, belangrijk: *Als u het Windows XP Service Pack 1 heeft geïnstalleerd, dan ondersteunt uw computer de PCI-kaart al. Heeft u het Windows XP Service Pack 1 niet geïnstalleerd of wilt u het Belkin-stuurprogramma gebruiken, ga dan verder met het hoofdstuk "Het Belkin-stuurprogramma installeren".*

Het stuurprogramma van het Windows XP Service Pack 1 gebruiken

1. Trek de stekker van uw computer uit het stopcontact.
2. Maak de kast van uw computer open en zoek een lege PCI-sleuf.
3. Verwijder het afdekplaatje in de kast dat bij de PCI-sleuf hoort die u wilt gebruiken. (Dit afdekplaatje zit meestal met één schroef vast.)
4. Duw de PCI-kaart in de sleuf. Druk de kaart stevig in de sleuf tot hij goed vastzit. Schroef de PCI-kaart vast met het schroefje dat u in stap 3 heeft verwijderd.
5. Sluit de kast van de computer weer na het installeren van de PCI-kaart, en zet de computer aan.

Let op: *Afhankelijk van de snelheid van uw computer, kan het soms wel 30 tot 60 seconden duren voordat de PCI-kaart wordt gedetecteerd.*

6. Tijdens het opstarten van Windows zal de PCI-kaart worden gedetecteerd en zullen de stuurprogramma's voor de twee USB OHCI host controllers en de EHCI host controller automatisch worden geïnstalleerd. De installatie is hiermee voltooid.

INSTALLEREN

Controle op juiste installatie (Microsoft-stuurprogramma)

Na het installeren kunt u via het "Apparaatbeheer" controleren of de PCI-kaart correct is geïnstalleerd.

1. Klik met de rechtermuisknop op “Deze computer”.
2. Klik op “Eigenschappen (Properties)”.
3. Klik op het tabblad “Hardware” en klik op “Apparaatbeheer (Device Manager)”.
4. Klik op het plusteken (+) dat naast “USB controller” staat.

In de lijst van “USB-controllers” staan nu twee “NEC USB Open Host Controller”-items, één “Standard Enhanced PCI to USB Host Controller”-item, één “USB 2.0 Root Hub Device”-item en twee “USB Root Hub”-items.

Let op: *Beschikt uw computer over nog meer ingebouwde USB-poorten, of heeft u extra USB PCI-controllerkaarten ingebouwd, dan staan er ook extra host controllers en 'root hub'-items in de lijst.*

Een Hi-Speed USB 2.0-hub installeren

Let op: Tijdens het installeren van stuurprogramma's voor de Hi-Speed USB 2.0 PCI-kaart, zal er ook een stuurprogramma voor een Hi-Speed USB 2.0-hub worden geïnstalleerd. Raadpleeg de bij de hub geleverde documentatie voor installatie-instructies over het installeren van een USB 2.0-hub.

P73941ea-B_F5U219nl 14-03-2003 10:57 Page 15

INFORMATIE

FCC-verklaring

VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING MET DE FCC-REGELGEVING VOOR ELEKTROMAGNETISCHE COMPATIBILITEIT

Wij, Belkin Corporation, gevestigd te 501 West Walnut Street, Compton, CA 90220, VS, verklaren dat ons product:

F5U219df

waar deze verklaring betrekking op heeft:

voldoet aan de normen van deel 15 van de FCC-regelgeving. Het gebruik van het apparaat is aan de volgende twee voorwaarden gebonden: (1) dit apparaat mag geen schadelijke storingen veroorzaken, en (2) dit apparaat moet ongevoelig zijn voor storingen van buitenaf, waaronder storingen die de werking van het apparaat nadelig kunnen beïnvloeden.

CE-conformiteitsverklaring

Wij, Belkin Corporation, verklaren dat ons product F5U219, waar deze verklaring betrekking op heeft, voldoet aan de algemene emissienormen conform EN50081-1 en aan de algemene immuniteitsnormen conform EN50082-1 1992.

Beperkte levenslange productgarantie Belkin Corporation

Belkin Corporation geeft levenslange garantie op materiaal- en fabricagefouten. In geval van defecten heeft Belkin de keuze tussen een gratis reparatie of vervanging, op voorwaarde dat het product binnen de garantieperiode wordt teruggebracht naar de leverancier en dat de transportkosten aan de leverancier worden vooruitbetaald. Er kan u naar het aankoopbewijs worden gevraagd.

Deze garantie geldt niet voor beschadigingen ontstaan door ongelukken, misbruik, verkeerd gebruik of verkeerde toepassing; en evenmin wanneer het product zonder schriftelijke toestemming van Belkin is gewijzigd; of als het Belkin-serienummer is verwijderd of veranderd.

TER KAN ALLEEN EEN BEROEP WORDEN GEDAAN OP DE BOVENSTAANDE GARANTIES EN TOEZEGGINGEN, ONGEACHT ENIGE ANDERE UITDRUKKELIJKE OF IMPLICIETE VERBALE OF SCHRIFTELIJKE UITINGEN. BELKIN DOET GEEN ENKELE TOEZEGGING MET BETREKKING TOT DE VERKOOPBAARHEID VAN DIT PRODUCT OF DE GESCHIKTHEID ERVAN VOOR EEN BEPAALDE TOEPASSING.

Leveranciers, vertegenwoordigers en werknemers van Belkin zijn niet gemachtigd deze garantie op enigerlei wijze te wijzigen, te verlengen of uit te breiden.

BELKIN IS NIET AANSPRAKELIJK VOOR SPECIFIEKE SCHADE, INCIDENTELE SCHADE OF GEVOLGSCHADE TEN GEVOLGE VAN HET NIET NAKOMEN VAN DE GARANTIE, OF TEN GEVOLGE VAN ENIG ANDER JURIDISCH CONFLICT, WAARONDER INBEGREPEN WINSTDERVING, PRODUCTIETIJDVERLIES, GOODWILL, BESCHADIGING VAN PROGRAMMA'S OF GEGEVENS DIE ZIJN OPGESLAGEN IN OF WORDEN GEBRUIKT DOOR BELKIN-PRODUCTEN, EN HET OPNIEUW PROGRAMMEREN OF REPRODUCEREN ERVAN.

P73941ea-B_F5U219nl 14-03-2003 10:57 Page 17

belkin.com

Belkin Corporation
501 West Walnut Street
Compton • CA • 90220 • USA
Tel: 310.898.1100
Fax: 310.898.1111

Belkin Components, Ltd.
Express Business Park
Shipton Way • Rushden • NN10 6GL
Verenigd Koninkrijk
Tel: +44 (0) 1933 35 2000
Fax: +44 (0) 1933 31 2000

Belkin Components B.V.
Starparc Building • Boeing Avenue 333
1119 PH Schiphol-Rijk • Nederland
Tel: +31 (0) 20 654 7300
Fax: +31 (0) 20 654 7349

Belkin GmbH
Hanebergstrasse 2
80637 München • Duitsland
Tel: +49 (0) 89 1434 05-0
Fax: +49 (0) 89 / 143405-100

Belkin Tech Support
US: 310.898.1100 ext. 2263
800.223.5546 ext. 2263
Europe: 00 800 223 55 460
Australia: 1800 666 040

© 2003 Belkin Corporation. Alle rechten voorbehouden. Alle handelsnamen zijn gedeponeerde handelsmerken van de betreffende rechthebbenden.

P73941ea-B

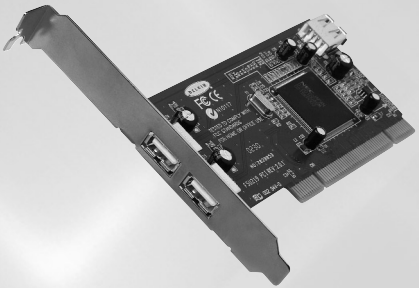
P73941ea-B_F5U219es 14-03-2003 10:57 Page 1

BELKIN

Tarjeta PCI USB 2.0 de alta velocidad con 3 puertos

Conecte hasta 3 dispositivos para transferir datos a velocidad ultra-rápida

Es



Manual de usuario

F5U219ea

P73941ea-B_F5U219es 14-03-2003 10:57 Page 2

P73941ea-B_F5U219es 14-03-2003 10:57 Page 3

ÍNDICE

Introducción 1
Descripción general 2
Características 2
Especificaciones USB 2
Contenido del paquete 3
Requisitos del sistema 3
Compatibilidad de sistemas operativos 3
Instalación 4
Procedimiento de instalación para Windows 98 SE 4
Procedimiento de instalación para Windows Me 6
Procedimiento de instalación para Windows 2000 8
Instalación del controlador de Microsoft 9
Instalación del controlador de Belkin 11
Procedimiento de instalación para Windows XP 12
Instalación de un Hub USB 2.0 de alta velocidad 14
Información 16

Es

P73941ea-B_F5U219es 14-03-2003 10:57 Page 4

P73941ea-B_F5U219es 14-03-2003 10:57 Page 1

INTRODUCCIÓN

¡Bienvenido a las soluciones de conectividad de alta velocidad de Belkin!

Gracias por adquirir la tarjeta PCI USB 2.0 de alta velocidad con 3 puertos de Belkin (la tarjeta PCI).

Ahora podrá actualizar su ordenador con la última tecnología USB, mejorando la velocidad y rendimiento. Podrá aprovechar todas las ventajas que proporcionan los productos USB 2.0 de alta velocidad nuevos.

Al conectar los productos USB 2.0 a su ordenador con tarjeta PCI podrá trabajar mucho más rápidamente que antes.

Esto incluye discos duros, escáneres, impresoras, videocámaras y muchos más. Sus dispositivos USB actuales o anteriores continuarán funcionando como siempre lo han hecho y en algunos casos incluso mejor con la tarjeta PCI. Tan solo siga las sencillas instrucciones de instalación indicadas en este manual para poner en marcha su tarjeta PCI; podrá disfrutar de la velocidad y conveniencia de las soluciones de Belkin.

DESCRIPCIÓN GENERAL

Características

- Dos controladores host USB OHCI y un controlador host EHCI integrados en una sola tarjeta PCI
- Tres puertos USB 2.0 de alta velocidad
- Posibilidades de conexión simultánea de dispositivos USB de velocidad baja, media y alta
- Detección automática de dispositivos nuevos al conectarlos, conjuntamente con la velocidad de cada dispositivo
- Compatibilidad con los dispositivos USB 1.1 anteriores
- Cumplimiento de los estándares con especificaciones USB
- Tecnología Plug and Play

Especificaciones USB

- Cumple el estándar OHCI (Open Host Controller Interface- Interface de controlador host abierto) (controlador host USB 1.1)
- Cumple el estándar EHCI (Enhanced Host Controller Interface- Interface de controlador host mejorado) (controlador host USB 2.0)
- Cumple la revisión 2.1 de PCI
- Corriente: 500mA por puerto
- Cumple la revisión USB 2.0

DESCRIPCIÓN GENERAL

Contenido del paquete
- Tarjeta PCI USB 2.0 de alta velocidad con 3 puertos de Belkin
- Manual de usuario
- CD de instalación

Requisitos del sistema
- Pentium® II a 266MHz
- 32MB de memoria RAM
- Una ranura PCI disponible que cumpla la versión 2.1
- Sistema operativo Windows® 98 SE, 2000, Me o XP

Es

Compatibilidad de sistemas operativos

Sistema operativo	Soporte USB 1.x	Soporte USB 2.0
Windows 98 SE	Sí	Sí
Windows 2000	Sí	Sí
Windows Me	Sí	Sí
Windows XP	Sí	Sí

INSTALACIÓN

Por favor consulte la sección que corresponda con su versión de sistema operativo Windows.

Procedimiento de instalación para Windows 98 SE
Este procedimiento instalará dos controladores OHCI USB 1.1 y un controlador host EHCI USB 2.0.

1. Inserte el CD de instalación del producto F5U219 en su unidad de CD-ROM.
   Unos momentos después aparecerá el menú principal automáticamente.
2. Seleccione la opción "Install USB 2.0 Driver" (Instalar controlador USB 2.0). Una vez instalado el controlador, seleccione la opción "No I will restart my computer later" (No, reiniciaré mi ordenador después).
3. Haga clic en el botón "Inicio" en la esquina inferior izquierda del escritorio de Windows. A continuación haga clic en "Apagar" y elija la opción "Apagar" en el menú desplegable.
4. Quite la cubierta del ordenador y localice una ranura libre.
5. Quite la tapa del puerto que corresponde a la ranura PCI que desea utilizar. (La cubierta suele ir fijada mediante un tornillo).
6. Instale la tarjeta PCI en la ranura. Presione según se requiera hasta que la tarjeta quede correctamente instalada. Fije la tarjeta PCI con el tornillo que quitó en el paso 5.
7. Una vez instalada la tarjeta PCI, vuelva a colocar la carcasa exterior y encienda el ordenador.

Nota: *No conecte ningún dispositivo en la tarjeta PCI hasta completar la instalación del controlador.*

P73941ea-B_F5U219es 14-03-2003 10:57 Page 5

INSTALACIÓN

8. Cuando se reinicie Windows, se detectará la tarjeta PCI y se iniciará la instalación de los controladores de la tarjeta PCI.

Nota: *Dependiendo de la velocidad de su ordenador, se podría tardar entre 30 y 60 segundos en detectar la tarjeta PCI.*

9. Windows detectará la "NEC USB Open Host Controller" . Haga clic en "Siguiente".
10. Seleccione "Buscar el mejor controlador para su dispositivo" y haga clic en "Siguiente".
11. Quite las marcas de todas las casillas y haga clic en "Siguiente".
12. Windows ubicará los controladores del "NEC USB Open Host Controller". Haga clic en "Siguiente".

Nota: *Es posible que Windows le pida colocar el CD de Windows 98 SE en este momento.*

13. Cuando Windows instale los controladores del OHCI host controller, habrá finalizado la instalación del primer controlador. Haga clic en "Finish" (Terminar).
14. El asistente para "Agregar nuevo hardware" repetirá el proceso de instalación del segundo controlador host OHCI.
15. Repita los pasos 9 a 13.
16. Windows detectará ahora el "Belkin USB 2.0 High Speed Host Controller". Haga clic en "Siguiente".
17. Windows localizará los controladores del host EHCI y completará la instalación del "Belkin USB 2.0 High Speed Host Controller" y "USB 2.0 Root Hub Device".

La instalación de la tarjeta PCI ha concluido.

INSTALACIÓN

Comprobación de la instalación correcta (Windows 98 SE)

Compruebe el "Administrador de dispositivos de Windows" para confirmar que su tarjeta PCI haya quedado completamente instalada.

1. Haga clic con el botón derecho en "Mi PC" y seleccione "Propiedades".
2. Seleccione la ficha "Administrador de dispositivos".
3. Después de la instalación del controlador USB 2.0 de Belkin, observará que se ha agregado una cabecera adicional "Universal Serial Bus Controllers" a la lista de dispositivos.
   a) Haga clic en el signo más (+) junto a la cabecera "Universal Serial Bus Controllers". Encontrará que se han agregado dos líneas "NEC USB Open Host Controller" y dos líneas "USB Root Hub" a la lista de dispositivos.
   b) Haga clic en el signo más (+) junto a la cabecera "Universal Serial Bus Controllers" nuevo. Encontrará un dato nuevo en "Belkin USB 2.0 Hi-Speed Host Controller" y otro en "USB 2.0 Root Hub Device".

Nota: *Si su ordenador personal incluye puertos USB o si dispone de otras tarjetas controladores PCI USB verá otras líneas adicionales de USB controller y root hub en la lista del administrador de dispositivos.*

Procedimiento de instalación para Windows Me

Este procedimiento instalará dos controladores host OHCI USB 1.1 y un controlador host EHCI USB 2.0.

1. Inserte el CD de instalación del producto F5U219 en su unidad de CD-ROM. Unos momentos después aparecerá el menú principal automáticamente.

INSTALACIÓN

2. Seleccione la opción "Install USB 2.0 Driver" (Instalar controlador USB 2.0). Una vez instalado el controlador, seleccione la opción "No I will restart my computer later" (No, reiniciaré mi ordenador después). Haga clic en "Close" (Cerrar).

3. Haga clic en el botón "Inicio" en la esquina inferior izquierda del escritorio de Windows. A continuación haga clic en "Apagar" y elija la opción "Apagar" en el menú desplegable.

4. Quite la cubierta del ordenador y localice una ranura libre.

5. Quite la tapa del puerto que corresponde a la ranura PCI que desea utilizar. (La cubierta suele ir fijada mediante un tornillo).

6. Instale la tarjeta PCI en la ranura. Presione según se requiera hasta que la tarjeta quede correctamente instalada. Fije la tarjeta PCI con el tornillo que quitó en el paso 5.

7. Una vez instalada la tarjeta PCI, vuelva a colocar la carcasa exterior y encienda el ordenador.

Nota: *No conecte ningún dispositivo en la tarjeta PCI hasta completar la instalación del controlador.*

8. Cuando se reinicie Windows, se detectará la tarjeta PCI y se iniciará la instalación de los controladores.

Nota: *Dependiendo de la velocidad de su ordenador, se podría tardar entre 30 y 60 segundos en detectar la tarjeta PCI.*

9. Windows detectará dos líneas "NEC USB Open Host Controller (E13+)" y dos líneas "USB Root Hub". Se instalará automáticamente el soporte del controlador requerido. No se requiere la intervención del usuario.

10. Windows detectará entonces "Belkin USB 2.0 Hi-Speed USB Host Controller" y "USB 2.0 Root Hub Device". Se instalará automáticamente el soporte del controlador requerido. No se requiere la intervención del usuario. La instalación de la tarjeta PCI ha concluido.

INSTALACIÓN

Comprobación de una instalación correcta

Después de la instalación, compruebe el "Administrador de dispositivos de Windows" para confirmar que su tarjeta PCI haya quedado correctamente instalada.

1. Haga clic con el botón derecho en "Mi PC" y seleccione "Propiedades".
2. Seleccione la ficha "Administrador de dispositivos".
3. Después de la instalación del controlador USB 2.0 de Belkin, observará que se ha agregado una cabecera adicional "Universal Serial Bus Controllers" a la lista de dispositivos.
   a) Haga clic en el signo más (+) junto a la cabecera "Universal Serial Bus Controllers". Encontrará que se han agregado dos líneas "NEC USB Open Host Controller (E13+)" y dos líneas "USB Root Hub" a la lista de dispositivos.
   b) Haga clic en el signo más (+) junto a la cabecera "Universal Serial Bus Controllers" nuevo. Encontrará un dato nuevo en "Belkin USB 2.0 Hi-Speed Host Controller" y otro en "USB 2.0 Root Hub Device".

Nota: *Si su ordenador personal incluye puertos USB o si dispone de otras tarjetas controladores PCI USB verá otras líneas adicionales de USB controller y root hub en la lista del administrador de dispositivos.*

Procedimiento de instalación para Windows 2000

Este procedimiento instalará dos controladores OHCI USB 1.1 y un controlador host EHCI USB 2.0.

Nota importante: *Hay dos métodos para instalar los controladores USB 2.0 requeridos en Windows 2000.*

INSTALACIÓN

1. Si tiene una conexión a Internet:
Windows 2000 comprobará las páginas Web de actualización de Windows y descargará la versión más reciente de los controladores que admiten USB 2.0 de Microsoft. Por favor continúe en la sección "Instalación del controlador de Microsoft".

2. Si no tiene una conexión a Internet:
Se instalarán los controladores de USB 2.0 desde el CD de instalación de controladores de Belkin. Por favor continúe en la sección "Instalación del controlador de Belkin".

Instalación del controlador de Microsoft

1. Asegúrese de que su ordenador esté completamente apagado.

2. Quite la cubierta del ordenador y localice una ranura libre.

3. Quite la tapa del puerto que corresponde a la ranura PCI que desea utilizar. (La cubierta suele ir fijada mediante un tornillo).

4. Instale la tarjeta PCI en la ranura. Presione según se requiera hasta que la tarjeta quede correctamente instalada. Fije la tarjeta PCI con el tornillo que quitó en el paso 3.

5. Una vez instalada la tarjeta PCI, vuelva a colocar la carcasa exterior y encienda el ordenador.

Nota: *No conecte ningún dispositivo en la tarjeta PCI hasta completar la instalación del controlador.*

Nota: *Dependiendo de la velocidad de su ordenador, se podría tardar entre 30 y 60 segundos en detectar la tarjeta PCI.*

6. Windows buscará ahora los controladores del "Controlador bus serie universal" y se iniciará el "Asistente de hardware nuevo". Haga clic en "Siguiente".

Es

INSTALACIÓN

7. Seleccione la opción "Buscar el controlador adecuado para mi dispositivo (Recomendado)". Haga clic en "Siguiente".
8. Seleccione "Actualización de Windows de Microsoft". Haga clic en "Siguiente".

Nota: *Si la opción "Actualización de Windows de Microsoft" no estuviese disponible, vuelva a comprobar su conexión a Internet. Si tiene problemas para conectarse a Internet continúe en la sección "Instalación del controlador de Belkin".*

9. Se localizará el controlador del "Bus serie universal". Haga clic en "Siguiente".
10. Ahora se instalará el controlador del "PCI mejorado estándar al controlador host USB". Haga clic en "Finish" (Terminar).

Ahora ha finalizado el procedimiento de instalación.

Comprobación de una instalación correcta (controlador Microsoft)
Después de la instalación, compruebe el "Administrador de dispositivos" para confirmar que su tarjeta PCI haya quedado correctamente instalada.

1. Haga clic con el botón derecho del ratón en "Mi PC".
2. Seleccione "Propiedades".
3. Seleccione la ficha "Hardware" y haga clic en el botón "Administrador de dispositivos".
4. Haga clic en el signo más (+) junto a "Controles de bus serie universal".

La lista de "Controladores de bus serie universal" incluirá ahora dos líneas "NEC USB Open Host Controller", dos líneas "USB Root Hub" adicionales, una línea "Standard Universal PCI to USB Host Controller" y una línea "USB 2.0 Root Hub Device".

INSTALACIÓN

Nota: *Si su ordenador personal incluye puertos USB o si dispone de otras tarjetas controladores PCI USB verá otras líneas adicionales de USB controller y root hub en la lista del administrador de dispositivos.*

Instalación del controlador de Belkin

1. Inserte el CD de instalación del producto F5U219 en su unidad de CD-ROM. Unos momentos después el menú principal se iniciará automáticamente.
2. Seleccione la opción "Install USB 2.0 Driver" (Instalar controlador USB 2.0). Una vez instalado el controlador, seleccione la opción "No I will restart my computer later" (No, reiniciaré mi ordenador después).
3. Haga clic en el botón "Inicio" en la esquina inferior izquierda del escritorio de Windows. A continuación seleccione la opción "Apagar el ordenador" y a continuación "Apagar".
4. Quite la cubierta del ordenador y localice una ranura libre.
5. Quite la tapa del puerto que corresponde a la ranura PCI que desea utilizar. (La cubierta suele ir fijada mediante un tornillo).
6. Instale la tarjeta PCI en la ranura. Presione según se requiera hasta que la tarjeta quede correctamente instalada. Fije la tarjeta PCI con el tornillo que quitó en el paso 5.
7. Una vez instalada la tarjeta PCI, vuelva a colocar la carcasa exterior y encienda el ordenador.

Nota: *No conecte ningún dispositivo en la tarjeta PCI hasta completar la instalación del controlador.*

8. Cuando se reinicie Windows, la tarjeta PCI será detectada y se instalarán automáticamente todos los controladores necesarios.

Nota: *Dependiendo de la velocidad de su ordenador, se podría tardar entre 30 y 60 segundos en detectar la tarjeta PCI.*

INSTALACIÓN

Comprobación de una instalación correcta (controlador Belkin)

Después que se ha completado la instalación, compruebe el "Administrador de dispositivos de Windows" para confirmar que todos los componentes de la tarjeta PCI hayan quedado correctamente instalados.

1. Haga clic con el botón derecho del ratón en "Mi PC".
2. Seleccione "Propiedades".
3. Seleccione la ficha "Hardware" y haga clic en el botón "Administrador de dispositivos".
4. Después de la instalación del controlador USB 2.0 de Belkin, observará que se ha agregado una segunda cabecera "Universal Serial Bus Controllers" a la lista de dispositivos.
   a) Haga clic en el signo más (+) junto a la cabecera "Universal Serial Bus Controllers". Encontrará que se han agregado dos líneas "NEC USB Open Host Controller" y dos líneas "USB Root Hub" a la lista de dispositivos.
   b) Haga clic en el signo más (+) junto a la cabecera "Universal Serial Bus Controllers" nuevo. Encontrará un dato nuevo en "Belkin USB 2.0 Hi-Speed Host Controller" y otro en "USB 2.0 Root Hub Device".

Nota: *Si su ordenador personal incluye puertos USB o si dispone de otras tarjetas controladores PCI USB verá otras líneas adicionales de USB controller y root hub en la lista del administrador de dispositivos.*

Procedimiento de instalación para Windows XP

Este procedimiento instalación instalará dos controladores OHCI USB 1.1 y un controlador host EHCI USB 2.0.

INSTALACIÓN

Nota importante: *Si ya se ha actualizado a Windows XP Service Pack 1, tendrá instalado el soporte de tarjetas PCI en su ordenador. Si no se ha actualizado a Windows XP Service Pack 1, o si desea utilizar el controlador de Belkin, continúe en la sección "Instalación del controlador de Belkin".*

Utilización del controlador Windows XP Service Pack 1

1. Asegúrese de que su ordenador esté completamente apagado.
2. Quite la cubierta del ordenador y localice una ranura libre.
3. Quite la tapa del puerto que corresponde a la ranura PCI que desea utilizar. (La cubierta suele ir fijada mediante un tornillo).
4. Instale la tarjeta PCI en la ranura. Presione según se requiera hasta que la tarjeta quede correctamente instalada. Fije la tarjeta PCI con el tornillo que quitó en el paso 3.
5. Una vez instalada la tarjeta PCI, vuelva a colocar la carcasa exterior y encienda el ordenador.

Nota: *Dependiendo de la velocidad de su ordenador, se podría tardar entre 30 y 60 segundos en detectar la tarjeta PCI.*

6. Cuando se reinicie Windows, la tarjeta PCI será detectada y se instalarán automáticamente los controladores de los dos USB OHCI host controllers y EHCI host controller. Ahora se ha completado la instalación.

Comprobación de una instalación correcta (controlador Microsoft)

Después de la instalación, compruebe el "Administrador de dispositivos" para confirmar que su tarjeta PCI haya quedado correctamente instalada.

1. Haga clic con el botón derecho del ratón en "Mi PC".
2. Seleccione "Propiedades".

P73941ea-B_F5U219es 14-03-2003 10:57 Page 14

3. Seleccione la ficha "Hardware" y haga clic en el botón "Administrador de dispositivos".
4. Haga clic en el signo más (+) junto a "Controles de bus serie universal".

La lista de "Controladores de bus serie universal" incluye ahora dos "NEC USB Open Host Controller", un "Standard Enhanced PCI to USB Host Controller", un "USB Root Hub Device" y dos "USB Root Hub".

Nota: *Si su ordenador personal incluye puertos USB incorporados, o si tiene otros controladores USB PCI instalados, verá líneas adicionales de host controller y root hub.*

Instalación de un Hub USB 2.0 de alta velocidad

Nota: *Durante la instalación del controlador de la tarjeta USB 2.0 PCI de alta velocidad, se instala también un controlador de hub USB 2.0 de alta velocidad. Las instalaciones relativas a la instalación de su hub USB 2.0 las encontrará en la documentación incluida con su hub.*

P73941ea-B_F5U219es 14-03-2003 10:57 Page 15

INFORMACIÓN

Declaración FCC

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CON LAS NORMATIVAS FCC CORRESPONDIENTES A LA COMPATIBILIDAD ELECTROMAGNÉTICA

Nosotros, Belkin Corporation, ubicados en 501 West Walnut Street, Compton, CA 90220, declaramos bajo nuestra única responsabilidad que los productos:

F5U219ef

a la que se refiere esta declaración:

Cumple la parte 15 de las normativas FCC. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) este dispositivo no puede causar interferencias nocivas y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las interferencias que pudieran causar un funcionamiento no deseado.

Declaración de conformidad de la CE

Nosotros, Belkin Corporation, declaramos bajo nuestra única responsabilidad que el equipo F5U219, al que se refiere esta declaración, cumple el Estándar General de Emisiones EN50081-1 y el Estándar General de Inmunidad EN50082-1 1992.

Garantía de por vida del producto limitada de Belkin Corporation

Belkin Corporation garantiza este producto contra defectos en materiales y mano de obra durante su tiempo de vida. Si se descubriese algún defecto, Belkin, por decisión propia, reparará o sustituirá el producto sin cargo a condición que sea devuelto durante el período de garantía con los gastos de transporte prepagados al distribuidor Belkin autorizado al que compró el producto. Se requiere un recibo de compra.

Esta garantía no se aplica si el producto ha sido dañado por accidente, abuso, mal uso o mala aplicación. Si el producto ha sido modificado sin el permiso escrito de Belkin o si se hubiese quitado cualquier número de serie de Belkin.

LA GARANTÍA Y LOS REMEDIOS ESTABLECIDOS ANTERIORMENTE SON EXCLUSIVAMENTE EN LUGAR DE TODOS LOS DEMÁS, BIEN SEAN ORALES, EXPRESOS O IMPLÍCITOS. BELKIN RENUNCIA ESPECÍFICAMENTE A CUALQUIERA Y TODAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUIDAS PERO SIN LIMITARSE A GARANTÍAS DE COMERCIALIDAD Y ADECUACIÓN PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR.

Ningún agente distribuidor ni empleado de Belkin está autorizado para hacer ninguna modificación, ampliación o adición a esta garantía.

BELKIN NO ES RESPONSABLE DE DAÑOS ESPECIALES, POR INCIDENTES O ACCIDENTALES QUE SEAN RESULTADO DE CUALQUIER VIOLACIÓN DE LA GARANTÍA O BAJO CUALQUIER OTRA TEORÍA LEGAL, INCLUIDOS PERO SIN LIMITARSE A, PÉRDIDAS DE BENEFICIO, TIEMPOS DE PARADA, ACTOS NATURALES, DAÑOS O REPROGRAMACIÓN O REPRODUCCIÓN DE CUALQUIER PROGRAMA O DATOS ALMACENADOS EN O UTILIZADOS CON LOS PRODUCTOS BELKIN.

P73941ea-B_F5U219es 14-03-2003 10:57 Page 17

belkin.com

Belkin Corporation
501 West Walnut Street
Compton • CA • 90220 • EEUU
Tel: 310.898.1100
Fax: 310.898.1111

Belkin Components, Ltd.
Express Business Park
Shipton Way • Rushden • NN10 6GL
Reino Unido
Tel: +44 (0) 1933 35 2000
Fax: +44 (0) 1933 31 2000

Belkin Components B.V.
Starparc Building • Boeing Avenue 333
1119 PH Schiphol-Rijk • Países Bajos
Tel: +31 (0) 20 654 7300
Fax: +31 (0) 20 654 7349

Belkin GmbH
Hanebergstrasse 2
80637 München • Alemania
Tel: +49 (0) 89 1434 05-0
Fax: +49 (0) 89 / 143405-100

Soporte técnico de Belkin
US: 310.898.1100 ext. 2263
800.223.5546 ext. 2263
Europe: 00 800 223 55 460
Australia: 1800 666 040

© 2003 Belkin Corporation. Todos los derechos reservados. Todos los nombres comerciales son marcas registradas de los respectivos fabricantes enumerados.

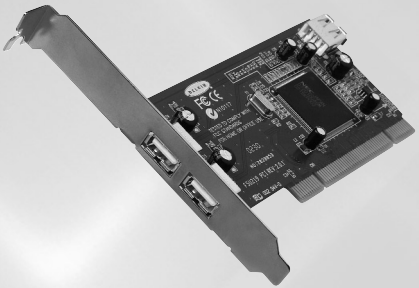
P73941ea-B

P73941ea-B_F5U219it 14-03-2003 10:57 Page 1

BELKIN

Scheda PCI USB 2.0 a 3 porti

Per la connessione di un massimo di tre unità per trasferimenti ultrarapidi di dati



It

Manuale dell'utente

F5U219ea

P73941ea-B_F5U219it 14-03-2003 10:57 Page 2

P73941ea-B_F5U219it 14-03-2003 10:57 Page 3

SOMMARIO

Introduzione 1
Panoramica 2
Caratteristiche 2
Specifiche USB 2
Contenuto della confezione 3
Requisiti di sistema 3
Compatibilità del sistema operativo 3
Installazione 4
Procedura d'installazione per Windows 98SE 4
Procedura d'installazione per Windows ME 6
Procedura d'installazione per Windows 2000 9
Installazione del driver Microsoft 9
Installazione del driver Belkin 11
Procedura d'installazione per Windows XP 13
Installazione di un hub USB 2.0 15
Informazioni 16

P73941ea-B_F5U219it 14-03-2003 10:57 Page 4

P73941ea-B_F5U219it 14-03-2003 10:57 Page 1

INTRODUZIONE

Benvenuti alla connettività Belkin USB ad alta velocità!

Grazie per l'acquisto della scheda PCI USB ad alta velocità a tre porti Belkin (la scheda PCI).

Adesso potete aggiornare il vostro computer grazie alla più recente tecnologia USB, per migliorarne velocità e prestazioni. Sarete in grado di trarre beneficio da una vasta gamma di prodotti USB ad alta velocità!

Collegando i prodotti USB 2.0 al computer mediante la scheda PCI, li si faranno funzionare più rapidamente di quanto mai prima.

Tra tali prodotti vi sono dischi rigidi, scanner, stampanti, video-camere e altri ancora. I vostri dispositivi USB correnti o precedenti continueranno a funzionare come prima e, in taluni casi, persino meglio di prima. Seguite le semplici istruzioni d'installazione di questo Manuale per l'inizializzazione e il funzionamento della scheda PCI, e godete della velocità e comodità dei prodotti Belkin!

PANORAMICA

Caratteristiche

- Due controllori host USB OHCI e uno EHCI integrati in una singola scheda PCI
- Tre porti USB 2.0 disponibili
- Possibilità di connessione contemporanea di unità USB a bassa, intera ed alta velocità.
- Auto-rilevamento di nuove unità al momento della loro connessione, assieme alla loro velocità
- Compatibilità discendente con le unità USB 1.1
- Intera conformità alle specifiche USB
- Tecnologia Plug-and-Play (connetti-e-vai)

Specifiche USB

- Conforme all'interfaccia del controllore host aperto (OHCI) (Controllore host USB 1.1)
- Conforme all'interfaccia del controllore host avanzato (EHCI) (Controllore host USB 2.0)
- Conforme alla revisione PCI 2.1
- Corrente: 500 mA per ciascun porto
- Conforme alla revisione USB 2.0

PANORAMICA

Contenuto della confezione
- Scheda PCI Belkin USB 2.0 con 3 porti
- Manuale dell'utente
- CD d'installazione

Requisiti di sistema
- Pentium® II da 266 MHz
- 32 MB di RAM
- Uno slot PCI disponibile conforme alle norme PCI 2.1
- Sistema operativo Windows® 98SE , 2000, ME o XP

Compatibilità del sistema operativo

Sistema operativo	Supporto per USB 1.x	Supporto per USB 2.0
Windows 98 SE	Sì	Sì
Windows 2000	Sì	Sì
Windows Me	Sì	Sì
Windows XP	Sì	Sì

INSTALLAZIONE

Far riferimento al paragrafo che corrisponde alla propria versione del sistema operativo Windows.

Procedura d'installazione per Windows 98SE
Questa procedura installerà due controllori OHCI USB 1.1 e un controllore host EHCI USB 2.0.

1. Inserire il CD-ROM contenente il programma d'installazione F5U219 nel lettore di CD-ROM.
Dopo alcuni istanti, si apre automaticamente il menu principale.
2. Selezionare "Install USB 2.0 Driver", installazione del driver USB 2.0. Una volta installato il driver, selezionare "No I will restart my computer later", "No, riavvierò il computer in seguito."
3. Effettuare un clic sul pulsante "Avvio" nell'angolo inferiore sinistro del desktop Windows. Effettuare quindi un clic su "Shutdown", chiusura, e quindi selezionare "Shutdown" dal menu a tendina.
4. Aprire il contenitore del computer e localizzare uno slot PCI libero.
5. Rimuovere la protezione che corrisponde allo slot PCI che s'intende utilizzare. (La protezione è in genere fissata mediante una singola vite.)
6. Inserire la scheda PCI nello slot. Applicare la necessaria pressione per alloggiare la scheda in posizione. Fissare la scheda PCI mediante la vite rimossa durante la fase 5.
7. Una volta installata la scheda PCI, richiudere il computer e riaccenderlo.

Nota: *Non collegare alcuna unità periferica alla scheda PCI fino a che l'installazione del driver non sia stata ultimata.*

8. Al suo riavvio, Windows rileva la presenza della scheda PCI e inizia allora l'installazione dei driver della scheda PCI.

P73941ea-B_F5U219it 14-03-2003 10:57 Page 5

INSTALLAZIONE

Nota: *a seconda della potenza del computer, si potranno rendere necessari dai 30 ai 60 secondi per il rilevamento della scheda PCI.*

9. Windows rileva il controllore host aperto USB NEC. Proseguire con un clic su "Next", successivo.
10. Selezionare "Search for the best driver for your device", ricerca del miglior driver per il dispositivo, e continuare con un clic su "Next", successivo.
11. Rimuovere il segno di spunta da tutte le caselle e continuare con un clic su "Next", successivo.
12. Windows localizza allora i driver corripondenti al controllore host aperto USB NEC. Proseguire con un clic su "Next", successivo.

Nota: *A questo punto, Windows può richiedere l'inserimento del CD d'installazione di Windows 98SE.*

13. Una volta che Windows ha installato i driver del controllore host OHCI, l'installazione del primo controllore host è da ritenersi completata. Terminare con un clic su "Finish".
14. L'assistente per l'aggiunta di nuovo materiale ripeterà ora il processo d'installazione per il secondo controllore host OHCI.
15. Ripetizione delle fasi dalla 9 alla 13.
16. A questo punto Windows rileva il controllore host USB 2.0 Belkin. Proseguire con un clic su "Next", successivo.
17. Windows localizza allora i driver del controllore host EHCI e completa l'installazione del controllore Belkin host USB 2.0 e dell'unità hub di base USB 2.0.

L'installazione della scheda PCI è così completata.

INSTALLAZIONE

Verifica della corretta installzione (Windows 98)

Controllare il manager delle unità Windows per assicurarsi che la scheda PCI sia stata correttamente installata.

1. Effettuare un clic destro su "Risorse del computer" e selezionare "Proprietà".
2. Selezionare la sezione del manager delle unità.
3. Dopo l'installazione del driver USB 2.0 Belkin, si noterà che all'elenco delle unità è stata aggiunta una seconda intestazione per i controllori universali del bus seriale.
   a) Effettuare un clic sul segno "più" (+) accanto all'intestazione "Controllori universali del bus seriale". Si potrà allora notare che all'elenco delle unità sono stati aggiunti due elementi per i controllori host aperti USB NEC e due elementi per gli hub di base USB.
   b) Effettuare un clic sul segno "più" (+) accanto alla nuova intestazione "Controllori universali del bus seriale". Si potrà notare un elemento per i controllori host USB 2.0 Belkin e un elemento per le unità hub di base USB 2.0.

Nota: *Se il computer annovera porti USB incorporati, o se dovessero essere presenti altre schede PCI con controllore USB, si potranno vedere elementi aggiuntivi di controllori host e di hub di base.*

Procedura d'installazione per Windows ME

Questa procedura installa due controllori host USB 1.1 e un controllore EHCI host USB 2.0.

1. Inserire il CD-ROM contenente il programma d'installazione F5U219 nel lettore di CD-ROM. Dopo alcuni istanti il menu principale si apre automaticamente.

INSTALLAZIONE

2. Selezionare "Install USB 2.0 Driver", installazione del driver USB 2.0. Una volta installato il driver, selezionare "No, I will restart my computer later", no, riavvierò il computer in seguito. Clic su "Close", chiudere.

3. Effettuare un clic sul pulsante "Avvio" nell'angolo inferiore sinistro della schermata del desktop Windows. Effettuare quindi un clic su "Shutdown", chiusura e selezionare "Shutdown" dal menu a tendina.

4. Aprire il contenitore del computer e localizzare uno slot PCI libero.

5. Rimuovere la protezione che corrisponde allo slot PCI che s'intende utilizzare. (La protezione è in genere fissata mediante una singola vite.)

6. Inserire la scheda PCI nello slot. Applicare la necessaria pressione per alloggiare la scheda in posizione. Fissare la scheda PCI mediante la vite rimossa durante la fase 5.

7. Una volta installata la scheda PCI, richiudere il computer e riaccenderlo.

Nota: *non collegare alcun'unità alla scheda PCI se l'installazione del driver non è stata ancora completata.*

8. Al suo avvio, Windows rileverà la scheda PCI e inizierà l'installazione dei driver del controllore host.

Nota: *a seconda della potenza del computer, si potranno rendere necessari dai 30 ai 60 secondi per il rilevamento della scheda PCI.*

9. Windows rileverà due elementi per i controllori host aperti (E13+) USB NEC e due elementi per gli hub di base USB. Il driver richiesto di supporto verrà allora installato automaticamente. Non è necessaria alcun'immissione di dati da parte dell'utente.

INSTALLAZIONE

10. A questo punto Windows rileverà il controllore host USB 2.0 Belkin e il dispositivo hub di base USB 2.0. Il driver richiesto di supporto verrà allora installato automaticamente. Non è necessaria alcun'immissione di dati da parte dell'utente. L'installazione della scheda PCI è così completata.

Verifica della corretta installazione

Dopo l'installazione, verificare mediante il manager delle unità che la scheda PCI sia stata correttamente installata.

1. Effettuare un clic destro su "Risorse del computer" e selezionare "Proprietà".

2. Selezionare la sezione del manager delle unità.

3. Dopo l'installazione del driver USB 2.0 Belkin, si noterà che all'elenco delle unità è stata aggiunta una seconda intestazione per i controllori universali del bus seriale.

a) Effettuare un clic sul segno "più" (+) accanto all'intestazione "Controllori universali del bus seriale". Si potrà allora notare che all'elenco delle unità sono stati aggiunti due elementi per i controllori host aperti (E13+) USB NEC e due elementi per gli hub di base USB.

b) Effettuare un clic sul segno "più" (+) accanto alla nuova intestazione "Controllori universali del bus seriale". Si potrà notare un elemento per i controllori host USB 2.0 Belkin e un elemento per le unità hub di base USB 2.0.

Nota: *se il computer annovera porti USB incorporati, o se dovessero essere presenti altre schede PCI con controllore USB, si potranno vedere elementi aggiunti di controllori host e di hub di base.*

INSTALLAZIONE

Procedura d'installazione per Windows 2000
Questa procedura installerà due controllori OHCI USB 1.1 e un controllore host EHCI USB 2.0.

Avviso importante: *vi sono due metodi per installare i driver richiesti USB 2.0 sotto Windows 2000.*

1. Se si dispone di un collegamento Internet:
Windows 2000 verificherà il sito Web di aggiornamento Windows e scaricherà i più recenti driver di supporto Microsoft USB 2.0.
Procedere con il paragrafo "Installazione del driver Microsoft".
2. Se non si dispone di un collegamento all'Internet:
i driver USB 2.0 verranno installati a partire dal CD Belkin d'installazione dei driver. Procedere con il paragrafo "Installazione del driver Belkin".

Installazione del driver Microsoft
1. Assicurarsi che il computer sia spento.
2. Aprire il contenitore del computer e localizzare uno slot PCI libero.
3. Rimuovere la protezione che corrisponde allo slot PCI che s'intende utilizzare. (La protezione è in genere fissata mediante una singola vite.)
4. Inserire la scheda PCI nello slot. Applicare la necessaria pressione per alloggiare la scheda in posizione. Fissare la scheda PCI mediante la vite rimossa durante la fase 3.
5. Una volta installata la scheda PCI, richiudere il computer e riaccenderlo.

Nota: *non collegare alcun'unità alla scheda PCI se l'installazione del driver non è stata ancora completata.*

INSTALLAZIONE

Nota: *a seconda della potenza del computer, si potranno rendere necessari dai 30 ai 60 secondi per il rilevamento della scheda PCI.*

6. A questo punto Windows ricerca i driver del controllore universale del bus seriale e avvia l'assistente dell'installazione di nuovo materiale. Proseguire con un clic su "Next", successivo.
7. Selezionare "Search for suitable driver for my device (Recommended)", ricerca di un driver adatto per il dispositivo (consigliata). Proseguire con un clic su "Next", successivo.
8. Selezionare "Microsoft Windows Update", aggiornamento di Microsoft Windows. Proseguire con un clic su "Next", successivo.

Nota: *nel caso che l'opzione di aggiornamento di Microsoft Windows non sia disponibile, effettuare un doppio clic sul collegamento all'Internet. Se dovesser insorgere problemi con il collegamento all'Internet, proseguire con il paragrafo "Installazione dei driver Belkin".*

9. Verrà allora localizzato il driver per il controllore universale del bus seriale. Proseguire con un clic su "Next", successivo.
10. A questo punto viene installato il driver per il controllore host standard avanzato da PCI a USB. Terminare con un clic su "Finish".

Il processo d'installazione è così terminato.

P73941ea-B_F5U219it 14-03-2003 10:57 Page 11

INSTALLAZIONE

Verifica della corretta installazione (driver Microsoft)
Dopo l'installazione, verificare mediante il manager delle unità che la scheda PCI sia stata correttamente installata.

1. Effettuare un clic destro su "Risorse del computer".
2. Selezionare "Proprietà".
3. Selezionare la sezione "Materiale" ed effettuare un clic sul pulsante "Gestione delle unità".
4. Effettuare un clic sul segno "più" (+) accanto a "Controllori universali del bus seriale".

L'elenco dei controllori universali del bus seriale comprende ora due elementi per i controllori host aperti USB NEC, due elementi aggiuntivi per gli hub di base USB, un elemento per il controllore host standard avanzato da PCI a USB e un elemento per le unità hub di base USB 2.0.

Nota: *se il computer annovera porti USB incorporati, o se dovessero essere presenti altre schede PCI con controllore USB, si potranno vedere elementi aggiunti di controllori host e di hub di base.*

Installazione del driver Belkin

1. Inserire il CD-ROM contenente il programma d'installazione F5U219 nel lettore di CD-ROM. Dopo alcuni istanti il menu principale si apre automaticamente.
2. Selezionare "Install USB 2.0 Driver", installazione del driver USB 2.0. Una volta installato il driver, selezionare "No, I will restart my computer later", no, riavvierò il computer in seguito.
3. Effettuare un clic sul pulsante "Avvio" nell'angolo inferiore sinistro della schermata Windows. A questo punto selezionare "Spegnere il computer" e quindi "Spegnimento".
4. Aprire il contenitore del computer e localizzare uno slot PCI libero.

P73941ea-B_F5U219it 14-03-2003 10:57 Page 12

INSTALLAZIONE

5. Rimuovere la protezione che corrisponde allo slot PCI che s'intende utilizzare. (La protezione è in genere fissata mediante una singola vite.)
6. Inserire la scheda PCI nello slot. Applicare la necessaria pressione per alloggiare la scheda in posizione. Fissare la scheda PCI mediante la vite rimossa durante la fase 5.
7. Una volta installata la scheda PCI, richiudere il computer e riaccenderlo.

Nota: *non collegare alcun'unità alla scheda PCI se l'installazione del driver non è stata ancora completata.*

8. Al suo riavvio, Windows rileverà la scheda PCI e verranno installati automaticamente tutti i driver richiesti.

Nota: *a seconda della potenza del computer, si potranno rendere necessari dai 30 ai 60 secondi per il rilevamento della scheda PCI.*

Verifica della corretta installazione (driver Belkin)
Dopo l'installazione, verificare mediante il manager delle unità Windows che tutti i componenti della scheda PCI siano stati correttamente installati.

1. Effettuare un clic destro su "Risorse del computer".
2. Selezionare "Proprietà".
3. Selezionare la sezione "Materiale" ed effettuare un clic sul pulsante "Gestione delle unità".

P73941ea-B_F5U219it 14-03-2003 10:57 Page 13

4. Dopo l'installazione del driver USB 2.0 Belkin, si noterà che all'elenco delle unità è stata aggiunta una seconda intestazione per i controllori universali del bus seriale.

a) Effettuare un clic sul segno "più" (+) accanto all'intestazione "Controllori universali del bus seriale". Si potrà allora notare che all'elenco delle unità sono stati aggiunti due elementi per i controllori host aperti USB NEC e due elementi per gli hub di base USB.

b) Effettuare un clic sul segno "più" (+) accanto alla nuova intestazione "Controllori universali del bus seriale". Si potrà notare un elemento per i controllori host USB 2.0 Belkin e un elemento per le unità hub di base USB 2.0.

Nota: *se il computer annovera porti USB incorporati, o se dovessero essere presenti altre schede PCI con controllore USB, si potranno vedere elementi aggiunti di controllori host e di hub di base.*

Procedura d'installazione per Windows XP

Questa procedura installerà due controllori OHCI USB 1.1 e un controllore host EHCI USB 2.0.

Avviso importante: *nel caso che Windows XP sia già stato aggiornato al livello Service Pack 1, il supporto per la scheda PCI è già presente nel sistema operativo. Se non è già stato aggiornato Windows XP mediante il Service Pack 1, o nel caso si desideri utilizzare il driver Belkin, proseguire con il paragrafo "Installazione del driver Belkin".*

Utilizzazione del driver di Windows XP Service Pack 1

1. Assicurarsi che il computer sia spento.

2. Aprire il contenitore del computer e localizzare uno slot PCI libero.

P73941ea-B_F5U219it 14-03-2003 10:57 Page 14

3. Rimuovere la protezione che corrisponde allo slot PCI che s'intende utilizzare. (La protezione è in genere fissata mediante una singola vite.)
4. Inserire la scheda PCI nello slot. Applicare la necessaria pressione per alloggiare la scheda in posizione. Fissare la scheda PCI mediante la vite rimossa durante la fase 3.
5. Una volta installata la scheda PCI, richiudere il computer e riaccenderlo.

Nota: *a seconda della potenza del computer, si potranno rendere necessari dai 30 ai 60 secondi per il rilevamento della scheda PCI.*

6. Al suo riavvio, Windows rileverà la scheda PCI e verranno automaticamente installati i driver per i due controllori host OHCI USB e per il controllore host EHCI. L'installazione è così terminata.

Verifica della corretta installazione (driver Microsoft)
Dopo l'installazione, verificare mediante il manager delle unità che la scheda PCI sia stata correttamente installata.

1. Effettuare un clic destro su "Risorse del computer".
2. Selezionare "Proprietà".
3. Selezionare la sezione "Materiale" ed effettuare un clic sul pulsante "Gestione delle unità".
4. Effettuare un clic sul segno "più" (+) accanto a "Controllori universali del bus seriale".

L'elenco dei controllori universali del bus seriale comprende ora due elementi per i controllori host aperti USB NEC, un elemento per il controllore host standard avanzato da PCI a USB, un elemento per le unità hub di base USB 2.0 e due elementi per gli hub di base USB.

INSTALLAZIONE

Nota: *se il computer annovera porti USB incorporati, o se dovessero essere presenti altre schede PCI con controllore USB, si potranno vedere elementi aggiunti di controllori host e di hub di base.*

Installazione di un hub USB 2.0

Nota: *durante l'installazione del driver della scheda PCI USB ad alta velocità, viene pure installato un driver per hub USB 2.0. Per istruzioni relative all'installazione dell'hub USB 2.0, consultare la documentazione che accompagna l'hub.*

P73941ea-B_F5U219it 14-03-2003 10:57 Page 16

INFORMAZIONI

Dichiarazione FCC

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CON LE REGOLE FCC PER LA COMPATIBILITÀ ELETTROMAGNETICA

Noi, Belkin Corporation, all'indirizzo 501 West Walnut Street, Compton, CA 90220, USA, dichiariamo sotto la nostra unica responsabilità che il prodotto:

F5U219ef

a cui si riferisce questa dichiarazione:
è conforme alla Parte 15 delle norme FCC. La sua operatività è soggetta alle due condizioni seguenti: (1) questo dispositivo non può causare una dannosa interferenza; e (2) questo dispositivo deve poter subire una qualsiasi interferenza in ricezione, compresa un'interferenza di un tipo che possa causare un'operazione indesiderata.

Dichiarazione di conformità CE

Noi, Belkin Corporation, dichiariamo sotto la nostra unica responsabilità che il prodotto F5U219, a cui si riferisce questa dichiarazione, è conforme alla Norma sulle emissioni generiche Classe B EN50081-1 e alla Norma sull'immunità generica EN50082-1 1992.

Garanzia limitata alla vita del prodotto della Belkin Corporation

La Belkin Corporation garantisce questo prodotto contro tutti i difetti di materiale e fabbricazione per tutta la durata della sua vita. Nel caso che si presenti un difetto, la Belkin – a suo insindacabile giudizio – riparerà o sostituirà il prodotto senza alcuna spesa da parte dell'acquirente, a condizione che il prodotto sia restituito durante il periodo di garanzia, con spese di trasporto prepagate, al distributore autorizzato Belkin presso cui il prodotto era stato acquistato. Può essere richiesta una prova dell'acquisto.

Questa garanzia non si applica nel caso che il prodotto sia stato danneggiato in seguito a incidente, abuso, cattivo utilizzo o errata applicazione; se il prodotto è stato modificato senza il consenso scritto da parte della Belkin; o se un qualsiasi numero di serie Belkin è stato rimosso o cancellato.

LA GARANZIA E I RIMEDI SOPRA DESRITTI SONO ESCLUSIVI E AL POSTO DI TUTTI GLI ALTRI, SIANO ESSI ORALI O SCRITTI, ESPRESSI O IMPLICITI. LA BELKIN DISCONOSCE SPECIFICATAMENTE OGNI E TUTTE LE GARANZIE IMPLICITE INCLUSE, SENZA LIMITE ALCUNO, LE GARANZIE DI COMMERCIABILITÀ E DI IDONEITÀ PER UNO SCOPO PARTICOLARE.

Nessun distributore, rappresentante o dipendente della Belkin è autorizzato ad apportare alcuna modifica, estensione o aggiunta a questa garanzia.

LA BELKIN NON È RESPONSABILE PER DANNI SPECIFICI, INCIDENTALI O CONSEGUENZIALI CHE RISULTINO DA UNA QUALSIASI ROTTURA DI GARANZIA, O IN RAGIONE DI UNA QUALSIASI ALTRA TEORIA LEGALE, COMPRESI, MA SENZA ESSERE LIMITATI A, PERDITE DI PROFITTI, PERIODO DI INATTIVITÀ, CONCESSIONE COMMERCIALE, DANNI O RIPROGRAMMAZIONE, OVVERO RIPRODUZIONE DI UN QUALSIASI PROGRAMMA O DATO IVI MEMORIZZATO, O UTILIZZATO CONGIUNTAMENTE A PRODOTTI BELKIN.

belkin.com

Belkin Corporation
501 West Walnut Street
Compton • CA • 90220 • USA
Tel: 310.898.1100
Fax: 310.898.1111

Belkin Components, Ltd.
Express Business Park
Shipton Way • Rushden • NN10 6GL
Regno Unito
Tel: +44 (0) 1933 35 2000
Fax: +44 (0) 1933 31 2000

Belkin Components B.V.
Starparc Building • Boeing Avenue 333
1119 PH Schiphol-Rijk • Paesi Bassi
Tel: +31 (0) 20 654 7300
Fax: +31 (0) 20 654 7349

Belkin GmbH
Hanebergstrasse 2
80637 München • Germania
Tel: +49 (0) 89 1434 05-0
Fax: +49 (0) 89 / 143405-100

Assistenza tecnica Belkin
US: 310.898.1100 ext. 2263
800.223.5546 ext. 2263
Europe: 00 800 223 55 460
Australia: 1800 666 040

© 2003 Belkin Corporation. Tutti i diritti riservati. Tutti i nomi commerciali sono marchi registrati dai rispettivi produttori elencati.

P73941ea-B